



**Monthly Report
October 2001**

**Rapport mensuel
octobre 2001**



**Aircraft
Movement
Statistics**

**Aviation Statistics Centre
Statistics Canada**

**Statistiques relatives aux
mouvements d'aéronefs**

**Centre des statistiques de
l'aviation
Statistique Canada**

TRANSPORT CANADA

TRANSPORTS CANADA

AIRCRAFT MOVEMENT STATISTICS

STATISTIQUES RELATIVES AUX MOUVEMENTS D'AÉRONEFS

October 2001 Octobre

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>		<u>Page</u>
HIGHLIGHTS		FAITS SAILLANTS	
INTRODUCTION	i	INTRODUCTION	i

SECTION I

SECTION I

AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

Tables:

Tableaux:

1. Total Aircraft Movements by Class of Operation	1
2. Total Aircraft Movements - Civil and Military	2
3. Number of Itinerant Movements by Type of Operation	3
4. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements	4
5. Itinerant Movements by Type of Power Plant	5
6. Itinerant Movements by Weight Groups	6
7. Number of Itinerant Movements - Domestic and International	7
8. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day	12
9. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day	13
10. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day	14
11. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day	15
12. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day	16

1. Total des mouvements d'appareils par classe De vol	1
2. Total des mouvements d'appareils, civils et Militaires	2
3. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	3
4. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88	4
5. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	5
6. Mouvements itinérants par groupe de poids	6
7. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux	7
8. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de Pointe et au jour de pointe	12
9. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	13
10. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe	14
11. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	15
12. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe	16

SECTION II

SECTION II

AIRPORTS WITH FLIGHT SERVICE STATIONS

AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL

INTRODUCTION	19
--------------------	----

INTRODUCTION	19
--------------------	----

Tables:

Tableaux:

13. Total Aircraft Movements by Class of Operation	20
14. Total Aircraft Movements - Civil and Military	21
15. Number of Itinerant Movements by Type of Operation	22
16. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements	23
17. Itinerant Movements by Type of Power Plant	24
18. Itinerant Movements by Weight Groups	25
19. Number of Itinerant Movements - Domestic and International	26
20. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day	32
21. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day	33

13. Total des mouvements d'appareils par classe De vol	20
14. Total des mouvements d'appareils, civils et Militaires	21
15. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	22
16. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88	23
17. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	24
18. Mouvements itinérants par groupe de poids	25
19. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux	26
20. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de Pointe et au jour de pointe	32
21. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	33

	<u>Page</u>
<u>Tables:</u>	
22. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day	34
23. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day	35
24. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day	36

SECTION III

AIRPORTS WITHOUT CONTROL TOWERS

INTRODUCTION	41
<u>Tables:</u>	
25. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation	43
25A. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation (Manitoba Report)	45
26. Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plan	46
<u>Glossary of Terms</u>	48

AVAILABLE PUBLICATIONS

In presenting tabular data in this publication, the following symbols are:

- .. figures not available.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.

This publication was prepared by the Aviation Statistics Centre, of the Transportation Division, Statistics Canada under the general direction of Gord Baldwin, Director, Transportation Division. This publication is a product of the Airports and Air Routes, Civil and General Aviation Unit. Kathie Davidson, Norman Guindon, Lily Jan, Sylvie Savard and Sharon Neufeld contributed to the preparation of this publication.

The Aviation Statistics Centre publishes the AMS under the authority of Transport Canada.

The cooperation of all airport personnel is gratefully acknowledged. Questions or comments on this publication or the data presented here are welcome. Please contact Kathie Davidson at (613) 951-0141 or by email: aviationstatistics@statcan.ca.

For updates to our subscription list or address changes or if you would like to receive this publication in an electronic format (.pdf), please contact Norman Guindon at (613) 951-0171 or by email: aviationstatistics@statcan.ca, Facsimile (613) 951-0010.

Cover Photo: Compliments of Kamloops Flight Service Station.

April 2002

Tableaux:

22. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et Au jour de pointe	34
23. Mouvements locaux d'appareils civils - à L'heure de pointe et au jour de pointe	35
24. Mouvements locaux d'appareils militaires - à L'heure de pointe et au jour de pointe	36

SECTION III

AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE

INTRODUCTION	41
<u>Tableaux:</u>	
25. Mouvements d'appareils par classe de vol et Type d'exploitation	43
25A. Mouvements d'appareils par classe de vol et Type d'exploitation (rapport du Manitoba)	45
26. Mouvements itinérants par groupe de poids et Groupe motopropulseur	46
<u>Lexique</u>	49

PUBLICATIONS DISPONIBLES

On fait appel aux signes conventionnels suivants pour présenter les chiffres des tableaux:

- .. nombres non disponibles.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Gord Baldwin, directeur de la Division des transports. Cette publication a été produite par la section des aéroports, aviation civile et générale. Kathie Davidson, Norman Guindon, Lily Jan, Sylvie Savard et Sharon Neufeld ont contribué à la préparation de cette publication.

Le Centre des statistiques de l'aviation a l'autorisation de Transports Canada de publier ces données.

Le concours du personnel affecté aux aéroports est grandement apprécié. Toutes questions ou commentaires au sujet de cette publication ou les données sont bienvenues. Veuillez contacter Kathie Davidson au (613) 951-0141 ou par courriel: aviationstatistics@statcan.ca.

Pour les mises à jour ou changements d'adresses ou si vous désirez recevoir une copie de cette publication de façon électronique (.pdf), veuillez contacter Norman Guindon au (613) 951-0171 ou par courriel: aviationstatistics@statcan.ca, télécopieur (613) 951-0010.

Photo sur la couverture: Une gracieuseté de la station d'information de vol de Kamloops.

Avril 2002

HIGHLIGHTS

October 2001

SECTION I**AIRPORTS WITH NAV CANADA
AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS**

- In October 2001 the number of landings and take-offs at the 43 Canadian airports with control towers totalled 422,341. This represents a decrease of 32,556 movements or 7.2% when compared to the 454,897 movements in October of the previous year. Itinerant movements decreased by 8.8% or 26,426 movements as well as the local class by 6,130 movements or 4.0%.
- Toronto/LB Pearson Intl was the most active airport in both the overall and itinerant classes of operation with 32,656 movements respectively. The local category was led by Boundary Bay with 9,840 movements.

FAITS SAILLANTS

Octobre 2001

SECTION I**AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE DE NAV CANADA**

- Le nombre total de décollages et d'atterrissages aux 43 aéroports canadiens dotés de tour de contrôle s'est chiffré à 422 341 en octobre 2001. Cela représente une diminution de 32 556 mouvements ou 7,2% comparativement aux 454 897 mouvements rapportés en octobre 2000. La classe itinérante a diminué de 8,8% ou 26 426 mouvements de même que la classe locale de 6 130 mouvements ou 4,0%.
- L'aéroport de Toronto/LB Pearson Intl a été le plus affairé quant au trafic global de même que pour la classe itinérante avec 32 656 mouvements respectivement. L'aéroport de Boundary Bay a dominé la classe locale avec 9 840 mouvements.

TABLE I. Comparison of Aircraft Movements at NAV CANADA Tower Controlled Airports with the Same Period a Year Ago**TABLEAU I. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente**

	October 2001 Octobre	October 2000 Octobre	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début De l'année 2001 2000		% Change Variation en %	
Number of Airports in Survey	43	43		43	43		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	422,341	454,897	-7.2	4,285,795	4,357,320	-1.6	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	187,830	209,168	-10.2	1,970,300	2,034,042	-3.1	Transporteurs aériens
Other Commercial	42,744	41,171	3.8	419,611	382,085	9.8	Autres vols commerciaux
Private	34,465	41,150	-16.2	372,600	434,878	-14.3	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	5,068	4,477	13.2	50,139	45,726	9.7	- civils
- Military	4,050	4,617	-12.3	43,158	34,622	24.7	- militaires
Total	274,157	300,583	-8.8	2,855,808	2,931,353	-2.6	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	146,577	153,013	-4.2	1,413,985	1,407,494	0.5	Civils
Military	1,607	1,301	23.5	16,002	18,473	-13.4	Militaires
Total	148,184	154,314	-4.0	1,429,987	1,425,967	0.3	Total

SECTION II**AIRPORTS WITH NAV CANADA
FLIGHT SERVICE STATIONS**

- In October 2001, total air traffic activity at the 55 airports with NAV CANADA Flight Service Stations totalled 106,223 movements. This represents a decrease of 5,681 movements when compared to the 111,904 movements reported by the 57 FSS airports in October 2000. The itinerant category decreased by 6,769 movements or 8.0% while the local category increased by 1,088 movements or 4.0%.
- Penticton was the most active station in both the overall and local classes of operation with 5,278 and 3,054 movements respectively. The itinerant category was led by St Catharines with 3,679 movements.

SECTION II**AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL
DE NAV CANADA**

- En octobre 2001, le trafic aérien aux 55 aéroports avec stations d'information de vol de NAV CANADA s'est chiffré à 106 223 mouvements. Ceci représente une diminution de 5 681 mouvements comparativement aux 111 904 mouvements rapportés par les 57 stations en Octobre 2000. La classe itinérante a diminué de 6 769 mouvements ou 8,0% tandis que la classe locale a augmenté de 1 088 mouvements ou 4,0%.
- La station de Penticton a été la plus affairée quant au trafic global de même que pour la classe locale avec 5 278 et 3 054 mouvements respectivement. St Catharines a dominé la classe itinérante avec 3 679 mouvements.

TABLE II. Comparison of Aircraft Movements at Airports with NAV CANADA Flight Service Stations with the Same Period a Year Ago**TABLEAU II. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec des stations d'information de vol de NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente**

	October 2001 Octobre	October 2000 Octobre	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début De l'année		% Change Variation en %	
				2001	2000		
Number of Airports in Survey	55	57		55	57		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	106,223	111,904	-5.1	1,117,073	1,114,386	0.2	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	50,860	57,163	-11.0	547,167	568,786	-3.8	Transporteurs aériens
Other Commercial	10,845	7,504	44.5	104,031	80,927	28.5	Autres vols commerciaux
Private	13,270	17,713	-25.1	149,019	174,670	-14.7	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	2,150	1,692	27.1	25,160	23,762	5.9	- civils
- Military	704	526	33.8	6,694	8,421	-20.5	- militaires
Total	77,829	84,598	-8.0	832,071	856,566	-2.9	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	28,090	26,174	7.3	280,073	252,893	10.7	Civils
Military	304	1,132	-73.1	4,929	4,927	0.0	Militaires
Total	28,394	27,306	4.0	285,002	257,820	10.5	Total

INTRODUCTION

Section I. Airports with Air Traffic Control Towers

Survey Universe

Coverage

The statistics appearing in Section I are for itinerant and local movements reported by the air traffic control units at the 43 NAV CANADA control towers. The statistics are compiled at the Aviation Statistics Centre (ASC).

Methodology

The itinerant Movement Record is designed to capture:

1. Aircraft Identification
2. Aircraft Type
3. The last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off
4. Arrival or Departure
5. Time of Movement
6. Runway Used
7. Flight Rules (Instrument Flight Rules or Visual Flight Rules).

The Local Aircraft Movement Record provides for reports of local movements by:

Hour
Single Engine Aircraft
Multi-Engine Aircraft
Jet Aircraft
Military Aircraft
Date of Movement

INTRODUCTION

Section I. Aéroports avec tour de contrôle

Univers de l'enquête

Champ de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section I donnent les mouvements itinérants et locaux enregistrés par les unités de contrôle de la circulation aérienne aux 43 tours de contrôle de NAV CANADA. Les statistiques du présent rapport ont été rassemblées au Centre des statistiques de l'aviation (CSA).

Méthodologie de l'enquête

Le Rapport sur les mouvements itinérants d'aéronefs a pour objet de capter les renseignements suivants:

1. L'identification de l'aéronef
2. Le type ou genre d'aéronef
3. L'origine du dernier rapport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination du vol après le décollage
4. L'arrivée ou le départ
5. L'heure précise du mouvement
6. La piste utilisée
7. Les règles de vol (vols visuels ou aux instruments).

Le Rapport sur les mouvements locaux d'aéronefs sert à répartir les mouvements locaux selon:

L'heure
Monomoteurs
Multimoteurs
Avions à réaction
Avions militaires
Date du mouvement

Processing of aircraft movement statistics involves several stages. Preliminary monthly data by class of operation are released in a single sheet bulletin, Preliminary Aircraft Movement Statistics - TP-1496 (NAV CANADA towered airports only). Data which follow in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP-141 may contain revisions to the originally released figures. Annual tables, which may reflect further revisions, are released in the publication, Aircraft Movement Statistics - Annual Report - TP-577. In particular, data on itinerant movements by type of operation may reflect revisions as various sources of comparative information (data collected from commercial air carriers by the Aviation Statistics Centre, Statistics Canada) become available during the processing cycle. Finally, when revisions are required after the release of TP-577, they are contained in the five year historical summary of subsequent editions of TP-577.

The records are completed daily, based on a twenty-four hour clock running from zero hour to 23:59. The times recorded are Coordinated Universal Time (UTC); however, published statistics are shown in local times. The records are transmitted to the Aviation Statistics Centre.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information reduces the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter files information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flights (commercial, private and government) and the geographical area in which the flights take place.

The parameter files also include Airport Environment information against which the airport category is checked; the reported runway is validated and the time difference between UTC and Local is assigned.

Plusieurs étapes sont utilisées dans le processus de la statistique relative aux mouvements des aéronefs. Des résultats provisoires sont fournis dans un bulletin d'une simple feuille - Résultats provisoires, statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs - TP-1496 (Aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA). Les données qui suivent dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP-141 peuvent contenir des révisions, c'est-à-dire des chiffres provenant d'une compilation plus complète et détaillée. Des tableaux annuels sont distribués dans le rapport intitulé Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport annuel - TP-577. Il est à noter dans ce rapport que les types d'opérations des mouvements itinérants peuvent refléter d'autres révisions provenant de différentes sources d'information comparative, (données reçues des transporteurs pour le Centre des Statistiques de l'aviation, Statistique Canada) au fur et à mesure que ces informations nous parviennent, les fichiers sont révisés et reflètent les changements. Finalement, lorsque des révisions sont requises après la distribution du rapport TP-577, celles-ci sont contenues dans le sommaire des chiffres historiques des cinq dernières années dans les éditions suivantes de ce rapport.

Les rapports sont complétés quotidiennement et fondés sur une période d'une journée de 24 heures allant de 0 à 23:59 heures. Les temps enregistrés sont d'après le Temps universel coordonné (UTC); toutefois, les statistiques publiées sont montrées en temps locaux. Les déclarations sont transmises tous les jours au Centre des statistiques de l'aviation.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier des paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants appelés à fournir les données et de plus contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Autres informations du fichier des paramètres fournissent des renseignements comme les marques d'immatriculation d'aéronefs assorties avec les genres correspondants d'avions, le poids brut au décollage des appareils, le type du groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou si c'est un planeur. Cette information sert également à identifier le genre de vols effectués par des appareils commerciaux, privés ou gouvernementaux et la région géographique des vols.

Le fichier des paramètres renferme en outre l'information sur l'environnement de l'aéroport qui permet de vérifier sa catégorie. La piste déclarée est homologuée et la différence entre l'UTC et l'heure locale est assignée.

Data Quality and Limitations

Aircraft Movement Statistics are accumulated from data originating with air traffic control tower units or Flight Services Stations personnel. Because staff in these positions are highly trained in factual observation and reporting, the entries in the data bank are of a high quality.

The procedures for reporting aircraft movements on the Daily Air Traffic Records by tower units are described in the NAV CANADA Air Traffic Control Manual of Operations (TP 703) Volume 1, Para. 1121 to 1122.9. Definitions for terms used in these paragraphs can be found in Volume 1, Part 1 General Para. 107 of the Manual. These are also shown in the Glossary of Terms in back of this report. Procedures for reporting aircraft movements by Flight Service Station personnel are described in the Flight Service Station manual of Operations (TP 2043E), Volume 2, Chapter 22, Para. 3.2 to 3.24.

To maintain uniformity in the reporting of source data, ASC issues to air traffic control units an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) listing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes serve as references to help ensure the reporting of the proper aircraft identity and the point of origin and destination of flights.

The processing system contains editing procedures designed to identify data errors occurring during transcription or during data capture of forms. Identified errors are manually corrected by ASC editing staff.

Errors may occur if an aircraft type code which exists is reported or data captured in error for a flight. For example, the reporting or keying of B727 for a flight actually performed by a B737 may not be detected during the system editing. That the aircraft type information is recorded by highly trained air traffic control tower staff using a common handbook of official aircraft codes will minimize this problem.

Similarly, the breakdown of the data on a geographic basis by use of location codes can be subject to error. For smaller locations, alphanumeric location codes are often used and the sequence of numbers and letters determines the geographic area to which the data are assigned. In some cases, where a sequence error has been introduced into the system either at the reporting unit or at data capture, a domestic movement may be classified as transborder or vice versa. The use of common manuals of location identifiers works to minimize this occurrence.

Normes de qualité et restrictions des données

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs sont accumulées à partir des données provenant des unités des tours de contrôle de la circulation aérienne ou du personnel des stations d'information de vol. Étant donné que le personnel de ces positions est hautement formé et possède une expertise dans la surveillance des opérations et la manière de remplir les déclarations, il s'ensuit donc que les statistiques qui entrent dans la banque des données sont de haute qualité.

Les méthodes pour rapporter les mouvements d'aéronefs sur les Rapports quotidiens de la circulation aérienne par les unités des tours de contrôle sont décrites dans le Manuel des opérations du contrôle de la circulation aérienne de NAV CANADA (TP 703) Volume 1, paragraphes 1121 à 1122.9. La définition des termes utilisés dans ces paragraphes apparaît au Volume 1, Partie 1 Générale, paragraphe 107 du manuel. Les définitions sont également publiées dans le Lexique à la fin du rapport. Les instructions pour rapporter les mouvements des aéronefs par le personnel des stations d'information de vol sont décrites dans le Manuel d'opérations des stations d'information de vol (TP 2043F), Volume 2, Chapitre 22, Para. 3.2 à 3.24.

Afin de conserver un certain élément d'uniformité dans les données de référence, le Centre des statistiques de l'aviation met à l'usage des unités de contrôle le manuel intitulé "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143). Cette publication renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef de même que les indicatifs de plusieurs transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier manuel et celui intitulé "Canada supplément de vol" qui identifie les codes des différents aéroports servent de documents de référence pour aider à l'identification adéquate des aéronefs et l'origine et destination des vols.

Les cycles de vérification font partie des programmes du traitement des données sur l'ordinateur et sert à identifier les erreurs commises lors de l'échange des données ou capté par formulaire. Les erreurs identifiées sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Des erreurs peuvent survenir si le type d'aéronef est rapporté ou capté en erreur pour une envolée. Par exemple, le rapport ou le captage d'un B727 pour une envolée au lieu d'un B737, la vérification du système pourrait ne pas détecter cette erreur. L'information du type d'aéronef est rapporté par des contrôleurs très spécialisés dans la circulation aérienne, utilisant des codes officiels d'un manuel commun qui minimiserait ce problème.

Les données sont séparées par endroit géographique en utilisant des codes d'identification, ceux-ci pourraient donner lieu à des erreurs. Pour les petites localités des codes composés lettres-chiffres sont souvent utilisés et ceux-ci déterminent les emplacements géographiques auxquels les données sont assujettis. Dans certains cas, quand une séquence est introduite en erreur dans le système soit par l'unité rapportant ou durant le captage, un mouvement intérieur pourrait être classifié comme transfrontalier ou vice versa. L'utilisation des manuels pour des codes d'identification d'emplacements aide à minimiser cette anomalie.

Factors influencing the data

The FSS at Churchill and Fort Simpson are now shown in Section III as of January 2001.

Facteurs influents sur les données

Les aéroports de Churchill et Fort Simpson apparaissent maintenant a la section III à compter de janvier 2001.

SECTION I

**AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC
CONTROL TOWERS**

- - -

**AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE**

Table 1
Tableau 1

Total Aircraft Movements by Class of Operation
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

October 2001 Octobre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total		Itinerant Itinérants		Local Locaux	
	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements
Abbotsford	13	11,944	20	4,740	5	7,204
Boundary Bay	7	15,063	16	5,223	1	9,840
Calgary Intl	3	19,327	3	18,919	38	408
Calgary/Springbank	11	13,365	14	5,852	4	7,513
Chicoutimi/St-Honoré	17	10,131	34	2,424	3	7,707
Edmonton City Centre	23	8,657	10	7,735	34	922
Edmonton Intl	21	9,010	9	7,830	30	1,180
Edmonton/Villeneuve	27	7,299	42	1,451	12	5,848
Gander Intl	35	4,657	28	3,317	28	1,340
Halifax Intl	25	8,231	13	7,009	29	1,222
Hamilton	20	9,424	17	5,094	18	4,330
Kelowna	22	8,906	26	3,892	16	5,014
Langley	29	6,249	37	2,277	19	3,972
London	14	11,496	15	5,628	11	5,868
Moncton	18	9,634	23	4,507	14	5,127
Montréal/Dorval Intl	4	16,757	4	16,757	-	-
Montréal/Mirabel Intl	38	3,746	31	2,845	35	901
Montréal/St-Hubert	5	16,442	11	7,663	2	8,779
Oshawa	30	5,849	32	2,687	22	3,162
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	6	16,362	5	11,867	17	4,495
Pitt Meadows	28	6,309	33	2,489	21	3,820
Prince George	39	3,259	38	2,129	32	1,130
Québec/Jean Lesage Intl	9	14,365	7	9,037	13	5,328
Regina	33	5,140	27	3,456	24	1,684
Saskatoon/JG Diefenbaker	24	8,565	21	4,655	20	3,910
Sault Ste Marie	34	4,758	35	2,424	23	2,334
Sept-Îles	41	2,629	36	2,283	39	346
St John's	31	5,708	25	4,182	25	1,526
St-Jean	43	2,070	41	1,732	40	338
Sudbury	36	4,462	30	3,088	27	1,374
Thunder Bay	15	11,009	18	4,793	8	6,216
Toronto/Buttonville Municipal	10	14,274	12	7,282	6	6,992
Toronto/City Centre	16	10,458	22	4,562	10	5,896
Toronto/LB Pearson Intl	1	32,656	1	32,656	-	-
Vancouver Harbour	32	5,409	19	4,764	37	645
Vancouver Intl	2	24,965	2	24,965	-	-
Victoria Intl	8	14,521	8	8,169	7	6,352
Waterloo Regional	19	9,513	24	4,479	15	5,034
Whitehorse	42	2,300	43	1,279	33	1,021
Windsor	40	2,634	40	1,794	36	840
Winnipeg Intl	12	12,618	6	11,199	26	1,419
Winnipeg/St Andrews	26	7,858	39	1,877	9	5,981
Yellowknife	37	4,312	29	3,146	31	1,166
Total (43)		422,341		274,157		148,184

Table 2
Tableau 2

Total Aircraft Movements - Civil and Military
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

October 2001 Octobre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Abbotsford	11,916	3,545	1,171	7,200	28	24	4
Boundary Bay	15,063	3,860	1,363	9,840	-	-	-
Calgary Intl	19,247	17,055	1,792	400	80	72	8
Calgary/Springbank	13,357	4,829	1,015	7,513	8	8	-
Chicoutimi/St-Honoré	10,113	2,258	154	7,701	18	12	6
Edmonton City Centre	8,560	5,252	2,390	918	97	93	4
Edmonton Intl	8,872	7,255	467	1,150	138	108	30
Edmonton/Villeneuve	7,299	927	524	5,848	-	-	-
Gander Intl	4,112	2,254	752	1,106	545	311	234
Halifax Intl	7,889	6,249	558	1,082	342	202	140
Hamilton	9,406	3,925	1,153	4,328	18	16	2
Kelowna	8,870	3,438	424	5,008	36	30	6
Langley	6,249	1,337	940	3,972	-	-	-
London	11,491	4,113	1,510	5,868	5	5	-
Moncton	9,590	3,855	616	5,119	44	36	8
Montréal/Dorval Intl	16,611	14,279	2,332	-	146	146	-
Montréal/Mirabel Intl	3,615	2,356	362	897	131	127	4
Montréal/St-Hubert	16,154	5,689	1,730	8,735	288	244	44
Oshawa	5,849	1,988	699	3,162	-	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	16,048	10,128	1,441	4,479	314	298	16
Pitt Meadows	6,309	1,529	960	3,820	-	-	-
Prince George	3,238	1,636	472	1,130	21	21	-
Québec/Jean Lesage Intl	14,125	7,357	1,458	5,310	240	222	18
Regina	4,739	2,436	753	1,550	401	267	134
Saskatoon/JG Diefenbaker	8,371	3,509	996	3,866	194	150	44
Sault Ste Marie	4,749	2,014	401	2,334	9	9	-
Sept-Îles	2,619	2,070	207	342	10	6	4
St John's	5,557	3,785	252	1,520	151	145	6
St-Jean	1,168	306	524	338	902	902	-
Sudbury	4,334	2,428	616	1,290	128	44	84
Thunder Bay	10,965	4,394	367	6,204	44	32	12
Toronto/Buttonville Municipal	14,274	5,336	1,946	6,992	-	-	-
Toronto/City Centre	10,442	3,986	560	5,896	16	16	-
Toronto/LB Pearson Intl	32,560	30,780	1,780	-	96	96	-
Vancouver Harbour	5,409	4,627	137	645	-	-	-
Vancouver Intl	24,949	23,301	1,648	-	16	16	-
Victoria Intl	14,163	6,632	1,407	6,124	358	130	228
Waterloo Regional	9,495	3,364	1,097	5,034	18	18	-
Whitehorse	2,300	810	469	1,021	-	-	-
Windsor	2,632	1,174	618	840	2	2	-
Winnipeg Intl	12,001	10,038	935	1,028	617	226	391
Winnipeg/St Andrews	7,846	1,418	447	5,981	12	12	-
Yellowknife	4,128	3,052	90	986	184	4	180
Total (43)	416,684	230,574	39,533	146,577	5,657	4,050	1,607

Table 3
Tableau 3

Number of Itinerant Movements by Type of Operation
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

October 2001 Octobre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
		Abbotsford	4,740	721	1,589	1,235	1,033
Boundary Bay	5,223	69	1,229	2,562	1,332	31	-
Calgary Intl	18,919	13,762	1,700	1,593	1,594	198	72
Calgary/Springbank	5,852	26	980	3,823	971	44	8
Chicoutimi/St-Honoré	2,424	53	520	1,685	154	-	12
Edmonton City Centre	7,735	1,667	2,180	1,405	1,995	395	93
Edmonton Intl	7,830	6,485	295	475	414	53	108
Edmonton/Villeneuve	1,451	56	204	667	508	16	-
Gander Intl	3,317	769	804	681	713	39	311
Halifax Intl	7,009	4,911	679	659	526	32	202
Hamilton	5,094	1,946	1,528	451	1,029	124	16
Kelowna	3,892	2,899	178	361	365	59	30
Langley	2,277	95	179	1,063	937	3	-
London	5,628	1,541	1,248	1,324	1,432	78	5
Moncton	4,507	1,556	2,028	271	488	128	36
Montréal/Dorval Intl	16,757	12,725	898	656	2,121	211	146
Montréal/Mirabel Intl	2,845	1,491	353	512	277	85	127
Montréal/St-Hubert	7,663	1,842	2,455	1,392	1,592	138	244
Oshawa	2,687	177	964	847	695	4	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	11,867	6,842	546	2,740	898	543	298
Pitt Meadows	2,489	43	870	616	945	15	-
Prince George	2,129	1,038	405	193	408	64	21
Québec/Jean Lesage Intl	9,037	3,265	2,823	1,269	1,163	295	222
Regina	3,456	1,551	424	461	497	256	267
Saskatoon/JG Diefenbaker	4,655	1,830	845	834	696	300	150
Sault Ste Marie	2,424	983	28	1,003	298	103	9
Sept-Îles	2,283	1,385	505	180	143	64	6
St John's	4,182	1,935	380	1,470	143	109	145
St-Jean	1,732	69	174	63	514	10	902
Sudbury	3,088	1,558	651	219	428	188	44
Thunder Bay	4,793	2,802	517	1,075	278	89	32
Toronto/Buttonville Municipal	7,282	712	3,140	1,484	1,643	303	-
Toronto/City Centre	4,562	1,083	900	2,003	495	65	16
Toronto/LB Pearson Intl	32,656	29,831	191	758	1,738	42	96
Vancouver Harbour	4,764	3,502	673	452	132	5	-
Vancouver Intl	24,965	20,862	1,046	1,393	1,305	343	16
Victoria Intl	8,169	3,370	1,287	1,975	1,321	86	130
Waterloo Regional	4,479	192	2,464	708	1,093	4	18
Whitehorse	1,279	547	151	112	416	53	-
Windsor	1,794	658	422	94	592	26	2
Winnipeg Intl	11,199	8,339	399	1,300	654	281	226
Winnipeg/St Andrews	1,877	99	1,010	309	447	-	12
Yellowknife	3,146	2,501	180	371	42	48	4
Total (43)	274,157	147,788	40,042	42,744	34,465	5,068	4,050

Table 4
Tableau 4

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88

October 2001 Octobre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Abbotsford	4,740	1,914	40.3	2,826	59.6	2,094
Boundary Bay	5,223	546	10.4	4,677	89.5	890
Calgary Intl	18,919	16,144	85.3	2,775	14.6	1,406
Calgary/Springbank	5,852	18	0.3	5,834	99.6	5,603
Chicoutimi/St-Honoré	2,424	167	6.8	2,257	93.1	176
Edmonton City Centre	7,735	4,137	53.4	3,598	46.5	2,681
Edmonton Intl	7,830	7,262	92.7	568	7.2	1,654
Edmonton/Villeneuve	1,451	13	0.8	1,438	99.1	142
Gander Intl	3,317	1,816	54.7	1,501	45.2	938
Halifax Intl	7,009	5,928	84.5	1,081	15.4	1,322
Hamilton	5,094	2,956	58.0	2,138	41.9	813
Kelowna	3,892	2,280	58.5	1,612	41.4	1,561
Langley	2,277	21	0.9	2,256	99.0	2,584
London	5,628	2,014	35.7	3,614	64.2	478
Moncton	4,507	1,978	43.8	2,529	56.1	2,131
Montréal/Dorval Intl	16,757	15,491	92.4	1,266	7.5	2,112
Montréal/Mirabel Intl	2,845	1,987	69.8	858	30.1	1,092
Montréal/St-Hubert	7,663	1,182	15.4	6,481	84.5	1,404
Oshawa	2,687	187	6.9	2,500	93.0	500
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	11,867	7,903	66.5	3,964	33.4	1,388
Pitt Meadows	2,489	18	0.7	2,471	99.2	2,400
Prince George	2,129	1,296	60.8	833	39.1	1,191
Québec/Jean Lesage Intl	9,037	4,559	50.4	4,478	49.5	1,037
Regina	3,456	2,521	72.9	935	27.0	118
Saskatoon/JG Diefenbaker	4,655	3,005	64.5	1,650	35.4	131
Sault Ste Marie	2,424	1,190	49.0	1,234	50.9	326
Sept-Îles	2,283	1,401	61.3	882	38.6	294
St John's	4,182	3,178	75.9	1,004	24.0	257
St-Jean	1,732	154	8.8	1,578	91.1	222
Sudbury	3,088	1,836	59.4	1,252	40.5	424
Thunder Bay	4,793	3,366	70.2	1,427	29.7	922
Toronto/Buttonville Municipal	7,282	1,194	16.3	6,088	83.6	1,304
Toronto/City Centre	4,562	1,406	30.8	3,156	69.1	2,128
Toronto/LB Pearson Intl	32,656	32,284	98.8	372	1.1	139
Vancouver Harbour	4,764	156	3.2	4,608	96.7	1,501
Vancouver Intl	24,965	19,146	76.6	5,819	23.3	6,619
Victoria Intl	8,169	3,190	39.0	4,979	60.9	5,510
Waterloo Regional	4,479	997	22.2	3,482	77.7	585
Whitehorse	1,279	387	30.2	892	69.7	370
Windsor	1,794	938	52.2	856	47.7	79
Winnipeg Intl	11,199	8,852	79.0	2,347	20.9	380
Winnipeg/St Andrews	1,877	47	2.5	1,830	97.4	647
Yellowknife	3,146	1,964	62.4	1,182	37.5	1,081
Total (43)	274,157	167,029	60.9	107,128	39.1	58,634

Table 5
Tableau 5

Itinerant Movements by Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

October 2001 Octobre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Abbotsford	4,740	490	129	3,777	342	2
Boundary Bay	5,223	2	49	4,915	257	-
Calgary Intl	18,919	10,358	5,352	2,903	306	-
Calgary/Springbank	5,852	-	39	5,448	364	1
Chicoutimi/St-Honoré	2,424	8	6	1,955	455	-
Edmonton City Centre	7,735	684	2,960	3,385	704	2
Edmonton Intl	7,830	4,851	2,041	838	100	-
Edmonton/Villeneuve	1,451	-	15	1,182	201	53
Gander Intl	3,317	1,164	584	1,341	214	14
Halifax Intl	7,009	2,994	2,393	1,039	583	-
Hamilton	5,094	1,846	847	2,313	87	1
Kelowna	3,892	1,089	1,101	1,390	312	-
Langley	2,277	1	1	1,754	356	165
London	5,628	170	1,659	3,389	409	1
Moncton	4,507	869	958	2,623	57	-
Montréal/Dorval Intl	16,757	8,742	6,470	1,305	239	1
Montréal/Mirabel Intl	2,845	1,718	386	635	106	-
Montréal/St-Hubert	7,663	168	447	6,460	583	5
Oshawa	2,687	-	96	2,520	71	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	11,867	4,749	3,203	3,387	527	1
Pitt Meadows	2,489	4	34	2,250	201	-
Prince George	2,129	691	648	542	247	1
Québec/Jean Lesage Intl	9,037	867	3,051	4,150	969	-
Regina	3,456	1,392	1,067	977	20	-
Saskatoon/JG Diefenbaker	4,655	1,317	1,485	1,834	19	-
Sault Ste Marie	2,424	57	1,076	1,242	49	-
Sept-Îles	2,283	38	1,194	644	407	-
St John's	4,182	1,088	1,892	889	313	-
St-Jean	1,732	4	24	1,369	4	331
Sudbury	3,088	56	1,658	611	763	-
Thunder Bay	4,793	762	2,662	1,086	283	-
Toronto/Buttonville Municipal	7,282	124	1,059	5,535	564	-
Toronto/City Centre	4,562	-	1,248	2,908	406	-
Toronto/LB Pearson Intl	32,656	24,230	8,081	288	56	1
Vancouver Harbour	4,764	-	1,022	2,309	1,433	-
Vancouver Intl	24,965	11,283	8,597	3,706	1,379	-
Victoria Intl	8,169	662	2,690	4,363	454	-
Waterloo Regional	4,479	209	317	3,857	73	23
Whitehorse	1,279	152	331	648	148	-
Windsor	1,794	145	752	860	37	-
Winnipeg Intl	11,199	4,447	4,462	2,101	186	3
Winnipeg/St Andrews	1,877	-	50	1,801	26	-
Yellowknife	3,146	752	1,804	402	188	-
Total (43)	274,157	88,183	73,940	96,931	14,498	605

Table 6
Tableau 6

Itinerant Movements by Weight Group
Mouvements itinérants par groupe de poids

October 2001 Octobre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 70 000	70 001 90 000	90 001 136 000	136 001 & over et plus
Abbotsford	3,426	498	299	26	2	192	296	-	-	1
Boundary Bay	4,934	219	55	2	5	-	8	-	-	-
Calgary Intl	2,230	1,167	1,766	2,411	1,156	2,703	4,672	1,499	596	719
Calgary/Springbank	5,643	150	45	12	-	2	-	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	2,105	299	12	2	-	6	-	-	-	-
Edmonton City Centre	2,977	1,036	2,275	1,184	202	30	2	29	-	-
Edmonton Intl	377	589	549	81	833	1,405	3,018	662	184	132
Edmonton/Villeneuve	1,330	41	76	4	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	1,402	44	147	456	300	469	161	77	37	224
Halifax Intl	666	400	428	194	2,235	356	1,845	461	143	281
Hamilton	1,838	694	421	494	136	82	733	164	528	4
Kelowna	1,479	186	269	301	211	703	730	-	11	2
Langley	2,115	55	104	2	-	-	-	1	-	-
London	3,403	363	459	134	1,042	225	-	-	-	2
Moncton	2,429	287	219	268	498	61	462	172	109	2
Montréal/Dorval Intl	1,160	411	955	1,695	4,370	2,510	2,983	1,123	115	1,435
Montréal/Mirabel Intl	533	301	160	123	18	443	154	198	398	517
Montréal/St-Hubert	6,169	731	503	99	107	21	2	7	24	-
Oshawa	2,358	210	59	34	26	-	-	-	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	3,304	302	1,336	1,006	1,387	1,501	1,578	940	178	335
Pitt Meadows	2,389	60	35	4	-	1	-	-	-	-
Prince George	666	154	267	420	24	300	298	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	4,000	1,083	842	713	1,290	723	323	20	5	38
Regina	682	548	354	463	175	467	554	172	41	-
Saskatoon/JG Diefenbaker	1,447	445	491	766	114	707	548	137	-	-
Sault Ste Marie	1,187	230	557	45	164	235	2	2	2	-
Sept-Îles	517	528	316	394	327	191	2	6	2	-
St John's	803	130	402	1,024	706	88	538	363	44	84
St-Jean	1,634	74	16	4	2	-	2	-	-	-
Sudbury	1,049	273	1,179	26	42	481	14	24	-	-
Thunder Bay	1,131	279	2,228	149	222	120	660	4	-	-
Toronto/Buttonville Municipal	5,711	731	667	128	33	10	2	-	-	-
Toronto/City Centre	2,730	341	674	75	733	9	-	-	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	127	430	611	2,779	4,997	5,682	7,455	5,360	877	4,338
Vancouver Harbour	476	2,415	1,739	-	132	2	-	-	-	-
Vancouver Intl	1,305	3,433	1,771	1,439	3,817	3,928	5,119	1,150	574	2,429
Victoria Intl	3,507	1,370	243	121	1,274	1,221	311	66	43	13
Waterloo Regional	3,581	380	212	216	82	8	-	-	-	-
Whitehorse	688	98	231	13	-	117	132	-	-	-
Windsor	810	168	154	110	217	329	6	-	-	-
Winnipeg Intl	1,564	868	2,976	439	1,032	955	2,008	890	463	4
Winnipeg/St Andrews	1,519	305	37	2	10	-	-	4	-	-
Yellowknife	230	535	695	188	95	691	546	158	8	-
Total (43)	87,631	22,861	26,834	18,046	28,016	26,974	35,164	13,689	4,382	10,560

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

October 2001 Octobre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Abbotsford							
Domestic - Intérieurs	4,669	720	1,572	1,230	989	136	22
Transborder - Transfrontaliers	69	1	17	5	42	2	2
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	2	-	-
Total	4,740	721	1,589	1,235	1,033	138	24
Boundary Bay							
Domestic - Intérieurs	5,166	69	1,219	2,536	1,311	31	-
Transborder - Transfrontaliers	57	-	10	26	21	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	5,223	69	1,229	2,562	1,332	31	-
Calgary Intl							
Domestic - Intérieurs	15,245	11,073	1,483	1,378	1,075	192	44
Transborder - Transfrontaliers	2,912	2,331	130	91	348	4	8
Other Intl - Internat., Autres	762	358	87	124	171	2	20
Total	18,919	13,762	1,700	1,593	1,594	198	72
Calgary/Springbank							
Domestic - Intérieurs	5,842	26	980	3,821	963	44	8
Transborder - Transfrontaliers	10	-	-	2	8	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	5,852	26	980	3,823	971	44	8
Chicoutimi/St-Honoré							
Domestic - Intérieurs	2,421	53	520	1,685	151	-	12
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,424	53	520	1,685	154	-	12
Edmonton City Centre							
Domestic - Intérieurs	7,709	1,663	2,180	1,402	1,978	393	93
Transborder - Transfrontaliers	26	4	-	3	17	2	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	7,735	1,667	2,180	1,405	1,995	395	93
Edmonton Intl							
Domestic - Intérieurs	6,943	5,861	226	427	299	44	86
Transborder - Transfrontaliers	616	550	2	11	52	-	1
Other Intl - Internat., Autres	271	74	67	37	63	9	21
Total	7,830	6,485	295	475	414	53	108
Edmonton/Villeneuve							
Domestic - Intérieurs	1,451	56	204	667	508	16	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,451	56	204	667	508	16	-
Gander Intl							
Domestic - Intérieurs	2,259	566	804	572	157	38	122
Transborder - Transfrontaliers	513	99	-	48	274	-	92
Other Intl - Internat., Autres	545	104	-	61	282	1	97
Total	3,317	769	804	681	713	39	311
Halifax Intl							
Domestic - Intérieurs	6,145	4,302	641	616	366	32	188
Transborder - Transfrontaliers	690	486	37	18	141	-	8
Other Intl - Internat., Autres	174	123	1	25	19	-	6
Total	7,009	4,911	679	659	526	32	202

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

October 2001 Octobre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Hamilton							
Domestic - Intérieurs	4,233	1,625	1,463	326	688	117	14
Transborder - Transfrontaliers	848	316	65	122	338	7	-
Other Intl - Internat., Autres	13	5	-	3	3	-	2
Total	5,094	1,946	1,528	451	1,029	124	16
Kelowna							
Domestic - Intérieurs	3,620	2,702	173	344	314	59	28
Transborder - Transfrontaliers	272	197	5	17	51	-	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,892	2,899	178	361	365	59	30
Langley							
Domestic - Intérieurs	2,269	95	179	1,061	931	3	-
Transborder - Transfrontaliers	8	-	-	2	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,277	95	179	1,063	937	3	-
London							
Domestic - Intérieurs	5,110	1,304	1,239	1,285	1,202	78	2
Transborder - Transfrontaliers	509	237	9	37	223	-	3
Other Intl - Internat., Autres	9	-	-	2	7	-	-
Total	5,628	1,541	1,248	1,324	1,432	78	5
Moncton							
Domestic - Intérieurs	4,467	1,549	2,028	259	469	127	35
Transborder - Transfrontaliers	32	1	-	12	18	1	-
Other Intl - Internat., Autres	8	6	-	-	1	-	1
Total	4,507	1,556	2,028	271	488	128	36
Montréal/Dorval Intl							
Domestic - Intérieurs	10,005	7,134	863	469	1,264	211	64
Transborder - Transfrontaliers	5,915	4,844	35	155	813	-	68
Other Intl - Internat., Autres	837	747	-	32	44	-	14
Total	16,757	12,725	898	656	2,121	211	146
Montréal/Mirabel Intl							
Domestic - Intérieurs	2,154	826	353	502	263	85	125
Transborder - Transfrontaliers	377	360	-	4	12	-	1
Other Intl - Internat., Autres	314	305	-	6	2	-	1
Total	2,845	1,491	353	512	277	85	127
Montréal/St-Hubert							
Domestic - Intérieurs	7,582	1,825	2,452	1,387	1,539	135	244
Transborder - Transfrontaliers	81	17	3	5	53	3	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	7,663	1,842	2,455	1,392	1,592	138	244
Oshawa							
Domestic - Intérieurs	2,608	152	950	842	660	4	-
Transborder - Transfrontaliers	79	25	14	5	35	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,687	177	964	847	695	4	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl							
Domestic - Intérieurs	9,615	4,908	538	2,647	758	504	260
Transborder - Transfrontaliers	2,165	1,869	8	80	139	39	30
Other Intl - Internat., Autres	87	65	-	13	1	-	8
Total	11,867	6,842	546	2,740	898	543	298

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

October 2001 Octobre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
		Pitt Meadows					
Domestic - Intérieurs	2,475	43	870	615	932	15	-
Transborder - Transfrontaliers	14	-	-	1	13	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,489	43	870	616	945	15	-
Prince George							
Domestic - Intérieurs	2,119	1,038	405	193	399	64	20
Transborder - Transfrontaliers	10	-	-	-	9	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,129	1,038	405	193	408	64	21
Québec/Jean Lesage Intl							
Domestic - Intérieurs	8,584	2,936	2,804	1,255	1,087	294	208
Transborder - Transfrontaliers	432	322	19	12	73	-	6
Other Intl - Internat., Autres	21	7	-	2	3	1	8
Total	9,037	3,265	2,823	1,269	1,163	295	222
Regina							
Domestic - Intérieurs	3,226	1,421	424	444	416	256	265
Transborder - Transfrontaliers	230	130	-	17	81	-	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,456	1,551	424	461	497	256	267
Saskatoon/JG Diefenbaker							
Domestic - Intérieurs	4,497	1,704	843	832	669	299	150
Transborder - Transfrontaliers	158	126	2	2	27	1	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,655	1,830	845	834	696	300	150
Sault Ste Marie							
Domestic - Intérieurs	2,372	977	28	998	259	101	9
Transborder - Transfrontaliers	52	6	-	5	39	2	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,424	983	28	1,003	298	103	9
Sept-Îles							
Domestic - Intérieurs	2,276	1,383	504	179	140	64	6
Transborder - Transfrontaliers	5	-	1	1	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	2	-	-	-	-	-
Total	2,283	1,385	505	180	143	64	6
St John's							
Domestic - Intérieurs	3,885	1,861	380	1,402	83	109	50
Transborder - Transfrontaliers	101	1	-	24	29	-	47
Other Intl - Internat., Autres	196	73	-	44	31	-	48
Total	4,182	1,935	380	1,470	143	109	145
St-Jean							
Domestic - Intérieurs	1,728	69	174	63	510	10	902
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,732	69	174	63	514	10	902
Sudbury							
Domestic - Intérieurs	3,080	1,556	651	217	424	188	44
Transborder - Transfrontaliers	8	2	-	2	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,088	1,558	651	219	428	188	44

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

October 2001 Octobre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Thunder Bay							
Domestic - Intérieurs	4,616	2,677	514	1,055	250	89	31
Transborder - Transfrontaliers	177	125	3	20	28	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,793	2,802	517	1,075	278	89	32
Toronto/Buttonville Municipal							
Domestic - Intérieurs	7,183	702	3,139	1,468	1,572	302	-
Transborder - Transfrontaliers	98	9	1	16	71	1	-
Other Intl - Internat., Autres	1	1	-	-	-	-	-
Total	7,282	712	3,140	1,484	1,643	303	-
Toronto/City Centre							
Domestic - Intérieurs	4,484	1,063	897	1,988	457	63	16
Transborder - Transfrontaliers	78	20	3	15	38	2	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,562	1,083	900	2,003	495	65	16
Toronto/LB Pearson Intl							
Domestic - Intérieurs	13,679	12,672	129	260	560	41	17
Transborder - Transfrontaliers	16,544	14,788	62	472	1,147	1	74
Other Intl - Internat., Autres	2,433	2,371	-	26	31	-	5
Total	32,656	29,831	191	758	1,738	42	96
Vancouver Harbour							
Domestic - Intérieurs	4,752	3,500	672	447	128	5	-
Transborder - Transfrontaliers	12	2	1	5	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,764	3,502	673	452	132	5	-
Vancouver Intl							
Domestic - Intérieurs	18,278	14,576	1,038	1,310	1,004	341	9
Transborder - Transfrontaliers	5,343	4,965	8	76	285	2	7
Other Intl - Internat., Autres	1,344	1,321	-	7	16	-	-
Total	24,965	20,862	1,046	1,393	1,305	343	16
Victoria Intl							
Domestic - Intérieurs	7,237	2,800	1,269	1,901	1,056	86	125
Transborder - Transfrontaliers	922	560	18	74	265	-	5
Other Intl - Internat., Autres	10	10	-	-	-	-	-
Total	8,169	3,370	1,287	1,975	1,321	86	130
Waterloo Regional							
Domestic - Intérieurs	4,087	129	2,421	594	921	4	18
Transborder - Transfrontaliers	392	63	43	114	172	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,479	192	2,464	708	1,093	4	18
Whitehorse							
Domestic - Intérieurs	1,196	537	149	112	345	53	-
Transborder - Transfrontaliers	74	10	1	-	63	-	-
Other Intl - Internat., Autres	9	-	1	-	8	-	-
Total	1,279	547	151	112	416	53	-
Windsor							
Domestic - Intérieurs	1,569	619	417	55	452	26	-
Transborder - Transfrontaliers	220	39	5	38	137	-	1
Other Intl - Internat., Autres	5	-	-	1	3	-	1
Total	1,794	658	422	94	592	26	2

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

October 2001 Octobre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Winnipeg Intl							
Domestic - Intérieurs	10,095	7,504	391	1,253	468	270	209
Transborder - Transfrontaliers	1,067	827	4	39	171	10	16
Other Intl - Internat., Autres	37	8	4	8	15	1	1
Total	11,199	8,339	399	1,300	654	281	226
Winnipeg/St Andrews							
Domestic - Intérieurs	1,872	99	1,010	309	442	-	12
Transborder - Transfrontaliers	5	-	-	-	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,877	99	1,010	309	447	-	12
Yellowknife							
Domestic - Intérieurs	3,145	2,501	180	371	41	48	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	3,146	2,501	180	371	42	48	4
Total (43)							
Domestic - Intérieurs	225,948	108,876	39,376	40,777	28,500	4,977	3,442
Transborder - Transfrontaliers	41,128	33,332	506	1,576	5,262	77	375
Other Intl - Internat., Autres	7,081	5,580	160	391	703	14	233
Total	274,157	147,788	40,042	42,744	34,465	5,068	4,050

Table 8 Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day
Tableau 8 Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe **October 2001 Octobre**

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	13	11,944	25	14:00	121	11	632
Boundary Bay	7	15,063	31	16:00	170	6	1,011
Calgary Intl	3	19,327	31	17:00	87	10	758
Calgary/Springbank	11	13,365	27	15:00	97	30	668
Chicoutimi/St-Honoré	17	10,131	3	11:00	137	16	821
Edmonton City Centre	23	8,657	27	13:00	81	25	414
Edmonton Intl	21	9,010	24	15:00	56	31	408
Edmonton/Villeneuve	27	7,299	6	11:00	87	15	489
Gander Intl	35	4,657	28	13:00	51	2	266
Halifax Intl	25	8,231	29	17:00	62	29	376
Hamilton	20	9,424	28	12:00	74	18	582
Kelowna	22	8,906	3	09:00	72	3	621
Langley	29	6,249	6	11:00	87	6	478
London	14	11,496	18	14:00	218	18	747
Moncton	18	9,634	23	14:00	79	28	547
Montréal/Dorval Intl	4	16,757	31	19:00	79	9	659
Montréal/Mirabel Intl	38	3,746	31	14:00	49	10	210
Montréal/St-Hubert	5	16,442	31	16:00	143	10	894
Oshawa	30	5,849	8	11:00	56	18	468
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	6	16,362	2	11:00	103	9	754
Pitt Meadows	28	6,309	3	17:00	88	28	482
Prince George	39	3,259	6	11:00	54	6	213
Québec/Jean Lesage Intl	9	14,365	27	11:00	99	2	751
Regina	33	5,140	31	18:00	45	31	249
Saskatoon/JG Diefenbaker	24	8,565	16	20:00	69	19	410
Sault Ste Marie	34	4,758	30	23:00	68	5	347
Sept-Îles	41	2,629	23	13:00	27	23	149
St John's	31	5,708	31	13:00	53	29	297
St-Jean	43	2,070	8	15:00	46	8	343
Sudbury	36	4,462	19	12:00	52	19	299
Thunder Bay	15	11,009	11	20:00	86	17	577
Toronto/Buttonville Municipal	10	14,274	31	19:00	121	30	990
Toronto/City Centre	16	10,458	20	10:00	86	18	698
Toronto/LB Pearson Intl	1	32,656	31	19:00	134	4	1,215
Vancouver Harbour	32	5,409	11	08:00	48	2	259
Vancouver Intl	2	24,965	31	16:00	107	5	986
Victoria Intl	8	14,521	31	16:00	151	2	698
Waterloo Regional	19	9,513	22	17:00	116	18	704
Whitehorse	42	2,300	14	13:00	42	22	208
Windsor	40	2,634	20	09:00	49	20	259
Winnipeg Intl	12	12,618	11	13:00	59	10	560
Winnipeg/St Andrews	26	7,858	26	15:00	81	20	482
Yellowknife	37	4,312	4	17:00	43	4	199

Table 9
Tableau 9

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

October 2001 Octobre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	20	4,740	5	16:00	34	5	267
Boundary Bay	16	5,223	3	17:00	50	28	346
Calgary Intl	3	18,919	31	17:00	87	2	741
Calgary/Springbank	14	5,852	30	15:00	47	30	332
Chicoutimi/St-Honoré	34	2,424	3	10:00	32	16	167
Edmonton City Centre	10	7,735	31	17:00	46	25	348
Edmonton Intl	9	7,830	31	17:00	41	4	321
Edmonton/Villeneuve	42	1,451	6	10:00	30	6	202
Gander Intl	28	3,317	2	12:00	19	2	156
Halifax Intl	13	7,009	29	17:00	36	29	300
Hamilton	17	5,094	13	14:00	29	18	284
Kelowna	26	3,892	2	14:00	20	2	171
Langley	37	2,277	6	11:00	51	6	252
London	15	5,628	28	14:00	45	18	335
Moncton	23	4,507	23	14:00	23	23	226
Montréal/Dorval Intl	4	16,757	31	19:00	79	9	659
Montréal/Mirabel Intl	31	2,845	2	13:00	21	2	148
Montréal/St-Hubert	11	7,663	20	17:00	71	28	415
Oshawa	32	2,687	28	13:00	32	30	208
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	5	11,867	22	15:00	54	18	529
Pitt Meadows	33	2,489	28	14:00	40	28	202
Prince George	38	2,129	9	09:00	21	3	112
Québec/Jean Lesage Intl	7	9,037	1	17:00	44	1	413
Regina	27	3,456	1	17:00	18	26	146
Saskatoon/JG Diefenbaker	21	4,655	31	18:00	26	5	210
Sault Ste Marie	35	2,424	2	14:00	19	17	119
Sept-Îles	36	2,283	25	09:00	17	3	120
St John's	25	4,182	31	18:00	18	29	173
St-Jean	41	1,732	8	11:00	44	8	333
Sudbury	30	3,088	18	14:00	51	18	260
Thunder Bay	18	4,793	2	15:00	27	29	234
Toronto/Buttonville Municipal	12	7,282	2	18:00	54	30	474
Toronto/City Centre	22	4,562	30	20:00	36	30	301
Toronto/LB Pearson Intl	1	32,656	31	19:00	134	4	1,215
Vancouver Harbour	19	4,764	31	16:00	38	2	237
Vancouver Intl	2	24,965	31	16:00	107	5	986
Victoria Intl	8	8,169	31	16:00	51	5	400
Waterloo Regional	24	4,479	30	16:00	45	18	342
Whitehorse	43	1,279	5	12:00	15	5	91
Windsor	40	1,794	20	12:00	32	20	171
Winnipeg Intl	6	11,199	18	12:00	41	3	492
Winnipeg/St Andrews	39	1,877	20	11:00	18	3	102
Yellowknife	29	3,146	2	16:00	16	22	142

Table 10
Tableau 10

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

October 2001 Octobre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	5	7,204	25	14:00	100	11	426
Boundary Bay	1	9,840	31	16:00	132	6	674
Calgary Intl	38	408	12	08:00	30	12	42
Calgary/Springbank	4	7,513	27	15:00	76	15	436
Chicoutimi/St-Honoré	3	7,707	3	11:00	114	16	654
Edmonton City Centre	34	922	27	13:00	74	27	114
Edmonton Intl	30	1,180	24	15:00	28	24	94
Edmonton/Villeneuve	12	5,848	15	12:00	76	15	406
Gander Intl	28	1,340	28	13:00	32	8	114
Halifax Intl	29	1,222	8	12:00	30	29	76
Hamilton	18	4,330	28	12:00	54	28	332
Kelowna	16	5,014	3	11:00	64	3	476
Langley	19	3,972	2	14:00	62	4	288
London	11	5,868	18	14:00	188	30	428
Moncton	14	5,127	23	14:00	56	28	392
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	35	901	29	16:00	34	10	103
Montréal/St-Hubert	2	8,779	31	16:00	102	10	546
Oshawa	22	3,162	15	20:00	42	18	280
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	17	4,495	2	11:00	62	9	250
Pitt Meadows	21	3,820	3	17:00	60	28	280
Prince George	32	1,130	6	11:00	44	6	152
Québec/Jean Lesage Intl	13	5,328	27	11:00	68	2	382
Regina	24	1,684	20	16:00	32	31	136
Saskatoon/JG Diefenbaker	20	3,910	16	20:00	56	19	228
Sault Ste Marie	23	2,334	30	23:00	68	5	230
Sept-Îles	39	346	23	13:00	20	23	40
St John's	25	1,526	31	13:00	44	29	124
St-Jean	40	338	21	13:00	26	21	38
Sudbury	27	1,374	19	12:00	46	15	166
Thunder Bay	8	6,216	11	20:00	76	27	398
Toronto/Buttonville Municipal	6	6,992	10	09:00	82	30	516
Toronto/City Centre	10	5,896	20	11:00	64	18	416
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	37	645	6	13:00	22	4	36
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	7	6,352	31	16:00	100	31	402
Waterloo Regional	15	5,034	22	17:00	78	28	365
Whitehorse	33	1,021	22	19:00	34	22	148
Windsor	36	840	31	19:00	34	20	88
Winnipeg Intl	26	1,419	12	11:00	36	29	120
Winnipeg/St Andrews	9	5,981	26	14:00	76	20	394
Yellowknife	31	1,166	14	12:00	32	27	126

Table 11
Tableau 11

Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

October 2001 Octobre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	5	7,200	25	14:00	100	11	426
Boundary Bay	1	9,840	31	16:00	132	6	674
Calgary Intl	38	406	12	08:00	30	12	42
Calgary/Springbank	4	7,513	27	15:00	76	15	436
Chicoutimi/St-Honoré	3	7,701	3	11:00	114	16	650
Edmonton City Centre	34	922	27	13:00	74	27	114
Edmonton Intl	29	1,160	24	15:00	26	31	92
Edmonton/Villeneuve	12	5,848	15	12:00	76	15	406
Gander Intl	27	1,208	28	13:00	30	8	114
Halifax Intl	30	1,148	8	12:00	30	3	74
Hamilton	18	4,328	28	12:00	54	28	332
Kelowna	16	5,008	3	11:00	64	3	476
Langley	19	3,972	2	14:00	62	4	288
London	11	5,868	18	14:00	188	30	428
Moncton	14	5,119	23	14:00	56	28	392
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	35	901	29	16:00	34	10	103
Montréal/St-Hubert	2	8,735	31	16:00	102	10	546
Oshawa	22	3,162	15	20:00	42	18	280
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	17	4,479	2	11:00	62	9	250
Pitt Meadows	21	3,820	3	17:00	60	28	280
Prince George	31	1,130	6	11:00	44	6	152
Québec/Jean Lesage Intl	13	5,316	27	11:00	68	2	382
Regina	24	1,564	20	16:00	32	31	134
Saskatoon/JG Diefenbaker	20	3,880	16	20:00	56	19	228
Sault Ste Marie	23	2,334	30	23:00	68	5	230
Sept-Îles	39	342	23	13:00	20	23	38
St John's	25	1,526	31	13:00	44	29	124
St-Jean	40	338	21	13:00	26	21	38
Sudbury	26	1,340	19	12:00	46	15	166
Thunder Bay	7	6,204	11	20:00	76	27	398
Toronto/Buttonville Municipal	6	6,992	10	09:00	82	30	516
Toronto/City Centre	10	5,896	20	11:00	64	18	416
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	37	645	6	13:00	22	4	36
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	8	6,196	31	16:00	100	31	402
Waterloo Regional	15	5,034	22	17:00	78	28	365
Whitehorse	33	1,021	22	19:00	34	22	148
Windsor	36	840	31	19:00	34	20	88
Winnipeg Intl	28	1,208	12	11:00	36	29	116
Winnipeg/St Andrews	9	5,981	26	14:00	76	20	394
Yellowknife	32	1,108	14	12:00	32	27	126

Table 12
Tableau 12

Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe

October 2001 Octobre

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	19	4	4	16:00	2	4	2
Boundary Bay	-	-	-	-	-	-	-
Calgary Intl	14	8	10	16:00	6	10	6
Calgary/Springbank	-	-	-	-	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	16	6	16	13:00	4	16	4
Edmonton City Centre	20	4	16	17:00	2	16	2
Edmonton Intl	10	30	9	15:00	4	11	8
Edmonton/Villeneuve	-	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	2	234	1	19:00	20	1	32
Halifax Intl	5	140	16	11:00	18	23	40
Hamilton	23	2	15	13:00	2	15	2
Kelowna	17	6	24	10:00	2	24	4
Langley	-	-	-	-	-	-	-
London	-	-	-	-	-	-	-
Moncton	15	8	26	09:00	8	26	8
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	21	4	25	15:00	4	25	4
Montréal/St-Hubert	8	44	16	12:00	12	1	16
Oshawa	-	-	-	-	-	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	12	16	16	12:00	8	16	8
Pitt Meadows	-	-	-	-	-	-	-
Prince George	-	-	-	-	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	11	18	19	12:00	6	19	16
Regina	6	134	3	10:00	18	22	38
Saskatoon/JG Diefenbaker	9	44	31	11:00	14	31	14
Sault Ste Marie	-	-	-	-	-	-	-
Sept-Îles	22	4	23	11:00	2	23	2
St John's	18	6	12	17:00	6	12	6
St-Jean	-	-	-	-	-	-	-
Sudbury	7	84	18	13:00	26	18	46
Thunder Bay	13	12	2	15:00	6	2	6
Toronto/Buttonville Municipal	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/City Centre	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	3	228	3	19:00	16	22	44
Waterloo Regional	-	-	-	-	-	-	-
Whitehorse	-	-	-	-	-	-	-
Windsor	-	-	-	-	-	-	-
Winnipeg Intl	1	391	3	11:00	24	17	70
Winnipeg/St Andrews	-	-	-	-	-	-	-
Yellowknife	4	180	19	11:00	22	18	44

SECTION II

**AIRPORTS WITH FLIGHT
SERVICE STATIONS**

**AÉROPORTS AVEC LA STATION
D'INFORMATION DE VOL**

INTRODUCTION

Section II. Airports with Flight Service Stations

Survey Universe

The statistics appearing in Section II are for itinerant and local movements reported by the 55 NAV CANADA Flight Service Stations. The statistics are compiled at the Aviation Statistics Centre (ASC). Although the coverage differs, the methodology, data quality and limitations discussed for towered airports in Section I is equally valid for the airports covered in Section II.

INTRODUCTION

Section II. Aéroports avec station d'information de vol

Univers de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section II sont pour les mouvements itinérants et locaux enregistrés par les 55 stations d'information de vol de NAV CANADA. Les statistiques du présent rapport ont été rassemblées au Centre des statistiques de l'aviation (CSA). Bien que le champ de l'enquête diffère, la méthodologie, les normes de qualité et restrictions des données, des aéroports à tour de contrôle à la section I sont également valides pour les aéroports couverts à la section II.

Table 13
Tableau 13

Total Aircraft Movements by Class of Operation
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

October 2001 Octobre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total		Itinerant Itinérants		Local Locaux	
	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements
Brandon	18	2,269	29	1,189	11	1,080
Campbell River	5	3,670	14	1,826	3	1,844
Castlegar	15	2,890	31	1,134	5	1,756
Charlo	55	181	55	179	50	2
Charlottetown	36	1,224	35	988	23	236
Cranbrook	42	992	43	862	34	130
Dawson Creek	49	631	51	577	40	54
Deer Lake	31	1,466	23	1,466	-	-
Fort McMurray	3	4,042	2	3,351	17	691
Fort Nelson	30	1,497	25	1,401	36	96
Fort St John	14	3,050	10	2,190	13	860
Fredericton	22	1,934	16	1,736	26	198
Grande Prairie	8	3,422	4	2,692	16	730
High Level	27	1,606	26	1,394	25	212
Îles-de-la-Madeleine	52	483	53	395	37	88
Inuvik	25	1,672	19	1,632	43	40
Iqaluit	34	1,259	27	1,247	47	12
Kamloops	12	3,094	15	1,798	10	1,296
Kenora	46	921	45	771	31	150
Kingston	6	3,670	8	2,282	9	1,388
Kuujuuaq	48	899	41	899	-	-
Kuujuarapik	54	437	52	437	-	-
La Grande Rivière	51	584	50	584	-	-
La Ronge	28	1,550	24	1,412	33	138
Lethbridge	13	3,077	18	1,669	8	1,408
Lloydminster	29	1,535	40	931	18	604
Medicine Hat	21	2,002	28	1,192	15	810
Mont-Joli	44	936	42	898	45	38
Nanaimo	7	3,437	6	2,565	12	872
Norman Wells	33	1,293	32	1,133	29	160
North Bay	4	3,680	12	1,900	4	1,780
Ottawa/Gatineau	9	3,418	22	1,528	2	1,890
Peace River	32	1,381	30	1,163	24	218
Penticton	1	5,278	9	2,224	1	3,054
Port Hardy	45	934	44	848	38	86
Prince Albert	19	2,266	11	1,922	21	344
Prince Rupert	23	1,903	13	1,863	44	40
Rankin Inlet	43	980	37	976	48	4
Red Deer Industrial	10	3,178	17	1,686	6	1,492
Roberval	53	448	54	298	32	150
Rouyn-Noranda	39	1,101	38	941	30	160
Saint John	20	2,054	20	1,602	20	452
Sioux Lookout	17	2,332	7	2,304	46	28
Smithers	40	1,039	46	737	22	302
St Anthony	50	599	49	599	-	-
St Catharines	2	5,142	1	3,679	7	1,463
Sydney	35	1,259	48	682	19	577
Terrace	41	1,017	39	933	39	84
Thompson	16	2,773	5	2,609	28	164
Timmins	26	1,655	21	1,551	35	104
Val-D'or	37	1,117	34	1,073	42	44
Victoria Harbour	11	3,120	3	3,074	41	46
Wabush	38	1,104	33	1,100	49	4
Whitecourt	24	1,802	36	978	14	824
Williams Lake	47	920	47	729	27	191
Total (55)		106,223		77,829		28,394

Table 14
Tableau 14

Total Aircraft Movements - Civil and Military
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

October 2001 Octobre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Brandon	2,193	697	450	1,046	76	42	34
Campbell River	3,651	1,427	380	1,844	19	19	-
Castlegar	2,880	1,034	90	1,756	10	10	-
Charlo	172	93	77	2	9	9	-
Charlottetown	1,194	789	169	236	30	30	-
Cranbrook	985	628	227	130	7	7	-
Dawson Creek	631	416	161	54	-	-	-
Deer Lake	1,452	1,304	148	-	14	14	-
Fort McMurray	4,002	2,489	830	683	40	32	8
Fort Nelson	1,492	1,192	204	96	5	5	-
Fort St John	3,050	1,948	242	860	-	-	-
Fredericton	1,850	1,217	439	194	84	80	4
Grande Prairie	3,422	2,071	621	730	-	-	-
High Level	1,606	1,213	181	212	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	480	306	86	88	3	3	-
Inuvik	1,672	1,584	48	40	-	-	-
Iqaluit	1,243	1,100	131	12	16	16	-
Kamloops	3,070	1,270	504	1,296	24	24	-
Kenora	897	628	131	138	24	12	12
Kingston	3,605	1,840	391	1,374	65	51	14
Kuujuuaq	895	853	42	-	4	4	-
Kuujuarapik	437	429	8	-	-	-	-
La Grande Rivière	576	460	116	-	8	8	-
La Ronge	1,550	1,221	191	138	-	-	-
Lethbridge	3,071	1,345	318	1,408	6	6	-
Lloydminster	1,521	609	308	604	14	14	-
Medicine Hat	1,942	938	202	802	60	52	8
Mont-Joli	928	775	115	38	8	8	-
Nanaimo	3,215	1,726	827	662	222	12	210
Norman Wells	1,293	1,052	81	160	-	-	-
North Bay	3,640	1,438	422	1,780	40	40	-
Ottawa/Gatineau	3,392	908	594	1,890	26	26	-
Peace River	1,377	1,041	118	218	4	4	-
Penticton	5,272	1,372	846	3,054	6	6	-
Port Hardy	903	648	169	86	31	31	-
Prince Albert	2,262	1,390	528	344	4	4	-
Prince Rupert	1,901	1,687	174	40	2	2	-
Rankin Inlet	980	967	9	4	-	-	-
Red Deer Industrial	3,169	1,175	502	1,492	9	9	-
Roberval	438	185	103	150	10	10	-
Rouyn-Noranda	1,097	622	315	160	4	4	-
Saint John	2,018	1,121	453	444	36	28	8
Sioux Lookout	2,332	2,258	46	28	-	-	-
Smithers	1,039	612	125	302	-	-	-
St Anthony	597	545	52	-	2	2	-
St Catharines	5,140	2,148	1,529	1,463	2	2	-
Sydney	1,195	517	107	571	64	58	6
Terrace	1,017	859	74	84	-	-	-
Thompson	2,773	2,426	183	164	-	-	-
Timmins	1,651	1,403	144	104	4	4	-
Val-D'or	1,113	908	161	44	4	4	-
Victoria Harbour	3,116	2,669	401	46	4	4	-
Wabush	1,104	934	166	4	-	-	-
Whitecourt	1,800	711	265	824	2	2	-
Williams Lake	914	507	216	191	6	6	-
Total (55)	105,215	61,705	15,420	28,090	1,008	704	304

Table 15
Tableau 15

Number of Itinerant Movements by Type of Operation
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

October 2001 Octobre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
		Brandon	1,189	105	260	332	440
Campbell River	1,826	500	623	304	340	40	19
Castlegar	1,134	382	117	535	61	29	10
Charlo	179	54	22	17	45	32	9
Charlottetown	988	560	197	32	135	34	30
Cranbrook	862	510	64	54	221	6	7
Dawson Creek	577	307	72	37	135	26	-
Deer Lake	1,466	787	284	233	104	44	14
Fort McMurray	3,351	1,333	906	250	805	25	32
Fort Nelson	1,401	175	709	308	192	12	5
Fort St John	2,190	753	663	532	232	10	-
Fredericton	1,736	790	225	202	327	112	80
Grande Prairie	2,692	1,044	622	405	597	24	-
High Level	1,394	376	720	117	134	47	-
Îles-de-la-Madeleine	395	192	101	13	32	54	3
Inuvik	1,632	818	556	210	17	31	-
Iqaluit	1,247	953	75	72	115	16	16
Kamloops	1,798	756	231	283	469	35	24
Kenora	771	391	136	101	115	16	12
Kingston	2,282	572	962	306	348	43	51
Kuujuuaq	899	559	184	110	21	21	4
Kuujuarapik	437	383	34	12	6	2	-
La Grande Rivière	584	438	18	4	112	4	8
La Ronge	1,412	744	31	446	127	64	-
Lethbridge	1,669	403	223	719	288	30	6
Lloydminster	931	134	213	262	302	6	14
Medicine Hat	1,192	733	89	116	174	28	52
Mont-Joli	898	636	131	8	85	30	8
Nanaimo	2,565	690	363	673	730	97	12
Norman Wells	1,133	526	380	146	77	4	-
North Bay	1,900	749	269	420	365	57	40
Ottawa/Gatineau	1,528	53	447	408	381	213	26
Peace River	1,163	460	530	51	96	22	4
Penticton	2,224	560	773	39	826	20	6
Port Hardy	848	465	124	59	93	76	31
Prince Albert	1,922	311	423	656	365	163	4
Prince Rupert	1,863	775	660	252	81	93	2
Rankin Inlet	976	668	68	231	1	8	-
Red Deer Industrial	1,686	144	762	269	455	47	9
Roberval	298	104	44	37	97	6	10
Rouyn-Noranda	941	559	57	6	271	44	4
Saint John	1,602	766	94	261	447	6	28
Sioux Lookout	2,304	1,723	440	95	27	19	-
Smithers	737	332	250	30	122	3	-
St Anthony	599	200	127	218	8	44	2
St Catharines	3,679	1,127	647	374	1,525	4	2
Sydney	682	424	62	31	90	17	58
Terrace	933	394	356	109	60	14	-
Thompson	2,609	2,281	141	4	47	136	-
Timmins	1,551	1,324	64	15	103	41	4
Val-D'or	1,073	773	109	26	129	32	4
Victoria Harbour	3,074	2,208	264	197	288	113	4
Wabush	1,100	469	361	104	154	12	-
Whitecourt	978	459	185	67	251	14	2
Williams Lake	729	262	198	47	202	14	6
Total (55)	77,829	34,194	16,666	10,845	13,270	2,150	704

Table 16
Tableau 16

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88

October 2001 Octobre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Brandon	1,189	190	15.9	999	84.0	1
Campbell River	1,826	419	22.9	1,407	77.0	562
Castlegar	1,134	399	35.1	735	64.8	515
Charlo	179	59	32.9	120	67.0	-
Charlottetown	988	660	66.8	328	33.1	-
Cranbrook	862	548	63.5	314	36.4	253
Dawson Creek	577	317	54.9	260	45.0	-
Deer Lake	1,466	1,133	77.2	333	22.7	-
Fort McMurray	3,351	1,327	39.6	2,024	60.3	-
Fort Nelson	1,401	349	24.9	1,052	75.0	-
Fort St John	2,190	737	33.6	1,453	66.3	-
Fredericton	1,736	988	56.9	748	43.0	-
Grande Prairie	2,692	1,511	56.1	1,181	43.8	-
High Level	1,394	413	29.6	981	70.3	-
Îles-de-la-Madeleine	395	312	78.9	83	21.0	-
Inuvik	1,632	319	19.5	1,313	80.4	-
Iqaluit	1,247	837	67.1	410	32.8	-
Kamloops	1,798	874	48.6	924	51.3	788
Kenora	771	373	48.3	398	51.6	567
Kingston	2,282	791	34.6	1,491	65.3	292
Kuujuuaq	899	262	29.1	637	70.8	-
Kuujuarapik	437	270	61.7	167	38.2	-
La Grande Rivière	584	481	82.3	103	17.6	-
La Ronge	1,412	548	38.8	864	61.1	251
Lethbridge	1,669	575	34.4	1,094	65.5	-
Lloydminster	931	193	20.7	738	79.2	186
Medicine Hat	1,192	494	41.4	698	58.5	-
Mont-Joli	898	628	69.9	270	30.0	-
Nanaimo	2,565	631	24.6	1,934	75.3	1,004
Norman Wells	1,133	173	15.2	960	84.7	-
North Bay	1,900	881	46.3	1,019	53.6	-
Ottawa/Gatineau	1,528	150	9.8	1,378	90.1	-
Peace River	1,163	643	55.2	520	44.7	-
Penticton	2,224	498	22.3	1,726	77.6	121
Port Hardy	848	219	25.8	629	74.1	994
Prince Albert	1,922	815	42.4	1,107	57.5	289
Prince Rupert	1,863	183	9.8	1,680	90.1	247
Rankin Inlet	976	451	46.2	525	53.7	29
Red Deer Industrial	1,686	137	8.1	1,549	91.8	457
Roberval	298	134	44.9	164	55.0	-
Rouyn-Noranda	941	708	75.2	233	24.7	-
Saint John	1,602	1,014	63.2	588	36.7	-
Sioux Lookout	2,304	1,429	62.0	875	37.9	-
Smithers	737	406	55.0	331	44.9	599
St Anthony	599	373	62.2	226	37.7	-
St Catharines	3,679	99	2.6	3,580	97.3	-
Sydney	682	497	72.8	185	27.1	-
Terrace	933	524	56.1	409	43.8	-
Thompson	2,609	1,358	52.0	1,251	47.9	-
Timmins	1,551	1,320	85.1	231	14.8	-
Val-D'or	1,073	727	67.7	346	32.2	-
Victoria Harbour	3,074	222	7.2	2,852	92.7	449
Wabush	1,100	644	58.5	456	41.4	5
Whitecourt	978	103	10.5	875	89.4	215
Williams Lake	729	247	33.8	482	66.1	562
Total (55)	77,829	30,593	39.3	47,236	60.7	8,386

Table 17
Tableau 17

Itinerant Movements by Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

October 2001 Octobre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Brandon	1,189	36	193	790	27	143
Campbell River	1,826	26	578	829	393	-
Castlegar	1,134	6	380	655	93	-
Charlo	179	4	42	118	15	-
Charlottetown	988	139	371	442	36	-
Cranbrook	862	40	465	329	28	-
Dawson Creek	577	14	336	164	63	-
Deer Lake	1,466	270	926	218	52	-
Fort McMurray	3,351	662	927	1,008	754	-
Fort Nelson	1,401	16	301	376	708	-
Fort St John	2,190	156	594	494	946	-
Fredericton	1,736	246	654	700	136	-
Grande Prairie	2,692	160	1,250	876	406	-
High Level	1,394	17	459	277	641	-
Îles-de-la-Madeleine	395	10	286	72	27	-
Inuvik	1,632	120	636	503	373	-
Iqaluit	1,247	416	772	49	10	-
Kamloops	1,798	64	741	800	193	-
Kenora	771	36	353	247	135	-
Kingston	2,282	22	742	1,321	197	-
Kuujuuaq	899	122	477	49	251	-
Kuujuarapik	437	2	364	37	34	-
La Grande Rivière	584	14	548	12	10	-
La Ronge	1,412	2	792	571	47	-
Lethbridge	1,669	91	560	908	110	-
Lloydminster	931	14	150	731	36	-
Medicine Hat	1,192	18	554	552	68	-
Mont-Joli	898	46	606	218	28	-
Nanaimo	2,565	12	516	1,910	127	-
Norman Wells	1,133	126	271	433	303	-
North Bay	1,900	49	819	636	373	23
Ottawa/Gatineau	1,528	32	146	1,196	150	4
Peace River	1,163	8	679	324	152	-
Penticton	2,224	55	411	979	553	226
Port Hardy	848	16	426	169	237	-
Prince Albert	1,922	24	780	857	45	216
Prince Rupert	1,863	148	52	919	744	-
Rankin Inlet	976	154	736	18	68	-
Red Deer Industrial	1,686	14	168	1,412	92	-
Roberval	298	6	108	151	33	-
Rouyn-Noranda	941	63	740	132	6	-
Saint John	1,602	371	627	541	63	-
Sioux Lookout	2,304	2	2,074	182	46	-
Smithers	737	47	412	185	93	-
St Anthony	599	2	471	70	56	-
St Catharines	3,679	28	24	2,948	124	555
Sydney	682	24	385	148	95	30
Terrace	933	213	305	87	328	-
Thompson	2,609	69	1,646	767	127	-
Timmins	1,551	18	1,291	177	65	-
Val-D'or	1,073	93	806	112	62	-
Victoria Harbour	3,074	-	1,458	368	1,248	-
Wabush	1,100	12	627	98	363	-
Whitecourt	978	24	108	226	620	-
Williams Lake	729	40	230	378	81	-
Total (55)	77,829	4,419	31,373	28,769	12,071	1,197

Table 18
Tableau 18

Itinerant Movements by Weight Group
Mouvements itinérants par groupe de poids

October 2001 Octobre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 70 000	70 001 90 000	90 001 136 000	136 001 & over et plus
Brandon	936	26	152	15	28	2	-	30	-	-
Campbell River	1,031	191	60	124	374	44	2	-	-	-
Castlegar	686	52	87	134	97	75	3	-	-	-
Charlo	66	60	32	2	11	6	-	2	-	-
Charlottetown	294	222	25	14	286	20	123	4	-	-
Cranbrook	284	75	69	178	170	78	8	-	-	-
Dawson Creek	200	33	138	202	4	-	-	-	-	-
Deer Lake	218	108	138	151	592	8	251	-	-	-
Fort McMurray	1,551	292	221	700	143	273	167	4	-	-
Fort Nelson	856	200	249	26	8	60	-	2	-	-
Fort St John	1,203	193	379	98	58	259	-	-	-	-
Fredericton	558	205	218	35	422	286	6	6	-	-
Grande Prairie	971	363	717	69	335	131	106	-	-	-
High Level	813	83	359	34	100	5	-	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	30	67	106	10	109	69	-	4	-	-
Inuvik	679	280	517	2	9	57	88	-	-	-
Iqaluit	14	40	521	20	38	330	122	98	64	-
Kamloops	797	203	70	277	136	296	7	12	-	-
Kenora	238	49	438	10	20	12	-	4	-	-
Kingston	1,357	107	125	465	25	197	-	6	-	-
Kuujuuaq	264	36	379	4	22	91	2	65	36	-
Kuujuarapik	34	39	140	-	151	69	-	4	-	-
La Grande Rivière	10	18	82	42	102	322	-	4	4	-
La Ronge	279	387	323	367	-	56	-	-	-	-
Lethbridge	947	78	228	310	61	45	-	-	-	-
Lloydminster	659	100	50	116	6	-	-	-	-	-
Medicine Hat	502	99	339	238	4	10	-	-	-	-
Mont-Joli	81	169	117	64	225	242	-	-	-	-
Nanaimo	1,183	787	193	21	181	200	-	-	-	-
Norman Wells	599	198	182	4	-	24	126	-	-	-
North Bay	890	210	227	201	250	104	4	12	-	2
Ottawa/Gatineau	1,218	109	133	30	9	23	-	6	-	-
Peace River	303	175	516	19	150	-	-	-	-	-
Penticton	1,616	144	52	171	195	46	-	-	-	-
Port Hardy	164	213	231	55	157	26	2	-	-	-
Prince Albert	867	255	173	486	4	135	-	2	-	-
Prince Rupert	563	1,080	20	26	48	124	2	-	-	-
Rankin Inlet	68	120	327	126	118	67	146	4	-	-
Red Deer Industrial	1,298	206	164	11	3	-	4	-	-	-
Roberval	166	8	40	70	12	2	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	118	22	172	121	297	162	41	4	4	-
Saint John	378	218	135	75	435	343	16	2	-	-
Sioux Lookout	67	186	1,932	119	-	-	-	-	-	-
Smithers	258	46	76	221	10	126	-	-	-	-
St Anthony	46	86	205	112	148	2	-	-	-	-
St Catharines	3,537	97	21	14	6	4	-	-	-	-
Sydney	105	79	94	17	368	7	4	8	-	-
Terrace	377	39	196	38	106	33	144	-	-	-
Thompson	295	865	627	361	209	252	-	-	-	-
Timmins	149	167	724	126	168	215	-	2	-	-
Val-D'or	140	34	215	154	410	53	19	2	46	-
Victoria Harbour	72	1,012	1,840	-	150	-	-	-	-	-
Wabush	416	45	69	175	305	90	-	-	-	-
Whitecourt	783	75	68	28	18	6	-	-	-	-
Williams Lake	380	87	44	71	38	103	6	-	-	-
Total (55)	31,614	10,338	14,955	6,559	7,331	5,190	1,399	287	154	2

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

October 2001 Octobre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Brandon							
Domestic - Intérieurs	1,181	105	260	330	434	10	42
Transborder - Transfrontaliers	8	-	-	2	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,189	105	260	332	440	10	42
Campbell River							
Domestic - Intérieurs	1,779	499	623	301	307	40	9
Transborder - Transfrontaliers	46	1	-	2	33	-	10
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	1,826	500	623	304	340	40	19
Castlegar							
Domestic - Intérieurs	1,124	382	117	535	51	29	10
Transborder - Transfrontaliers	10	-	-	-	10	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,134	382	117	535	61	29	10
Charlo							
Domestic - Intérieurs	173	54	22	17	44	29	7
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	5	-	-	-	-	3	2
Total	179	54	22	17	45	32	9
Charlottetown							
Domestic - Intérieurs	982	560	197	30	131	34	30
Transborder - Transfrontaliers	6	-	-	2	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	988	560	197	32	135	34	30
Cranbrook							
Domestic - Intérieurs	849	510	64	53	209	6	7
Transborder - Transfrontaliers	13	-	-	1	12	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	862	510	64	54	221	6	7
Dawson Creek							
Domestic - Intérieurs	575	307	72	37	133	26	-
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	577	307	72	37	135	26	-
Deer Lake							
Domestic - Intérieurs	1,465	787	284	233	103	44	14
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,466	787	284	233	104	44	14
Fort McMurray							
Domestic - Intérieurs	3,348	1,332	906	250	803	25	32
Transborder - Transfrontaliers	3	1	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,351	1,333	906	250	805	25	32
Fort Nelson							
Domestic - Intérieurs	1,401	175	709	308	192	12	5
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,401	175	709	308	192	12	5

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

October 2001 Octobre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Fort St John							
Domestic - Intérieurs	2,190	753	663	532	232	10	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,190	753	663	532	232	10	-
Fredericton							
Domestic - Intérieurs	1,664	778	222	195	281	112	76
Transborder - Transfrontaliers	71	12	3	7	45	-	4
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	1,736	790	225	202	327	112	80
Grande Prairie							
Domestic - Intérieurs	2,690	1,044	622	405	595	24	-
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,692	1,044	622	405	597	24	-
High Level							
Domestic - Intérieurs	1,394	376	720	117	134	47	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,394	376	720	117	134	47	-
Îles-de-la-Madeleine							
Domestic - Intérieurs	395	192	101	13	32	54	3
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	395	192	101	13	32	54	3
Inuvik							
Domestic - Intérieurs	1,629	816	556	209	17	31	-
Transborder - Transfrontaliers	2	2	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	1,632	818	556	210	17	31	-
Iqaluit							
Domestic - Intérieurs	1,068	924	61	43	15	16	9
Transborder - Transfrontaliers	59	3	2	5	46	-	3
Other Intl - Internat., Autres	120	26	12	24	54	-	4
Total	1,247	953	75	72	115	16	16
Kamloops							
Domestic - Intérieurs	1,783	755	231	283	455	35	24
Transborder - Transfrontaliers	15	1	-	-	14	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,798	756	231	283	469	35	24
Kenora							
Domestic - Intérieurs	756	390	133	101	104	16	12
Transborder - Transfrontaliers	15	1	3	-	11	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	771	391	136	101	115	16	12
Kingston							
Domestic - Intérieurs	2,249	569	959	304	324	42	51
Transborder - Transfrontaliers	33	3	3	2	24	1	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,282	572	962	306	348	43	51

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

October 2001 Octobre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Kuujuuaq							
Domestic - Intérieurs	898	559	184	110	20	21	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	899	559	184	110	21	21	4
Kuujuarapik							
Domestic - Intérieurs	437	383	34	12	6	2	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	437	383	34	12	6	2	-
La Grande Rivière							
Domestic - Intérieurs	582	437	18	3	112	4	8
Transborder - Transfrontaliers	2	1	-	1	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	584	438	18	4	112	4	8
La Ronge							
Domestic - Intérieurs	1,412	744	31	446	127	64	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,412	744	31	446	127	64	-
Lethbridge							
Domestic - Intérieurs	1,640	403	220	714	268	30	5
Transborder - Transfrontaliers	29	-	3	5	20	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,669	403	223	719	288	30	6
Lloydminster							
Domestic - Intérieurs	926	134	213	262	297	6	14
Transborder - Transfrontaliers	5	-	-	-	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	931	134	213	262	302	6	14
Medicine Hat							
Domestic - Intérieurs	1,182	729	89	115	169	28	52
Transborder - Transfrontaliers	10	4	-	1	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,192	733	89	116	174	28	52
Mont-Joli							
Domestic - Intérieurs	896	636	130	8	84	30	8
Transborder - Transfrontaliers	2	-	1	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	898	636	131	8	85	30	8
Nanaimo							
Domestic - Intérieurs	2,520	688	363	673	687	97	12
Transborder - Transfrontaliers	45	2	-	-	43	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,565	690	363	673	730	97	12
Norman Wells							
Domestic - Intérieurs	1,133	526	380	146	77	4	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,133	526	380	146	77	4	-

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

October 2001 Octobre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
North Bay							
Domestic - Intérieurs	1,888	748	269	420	354	57	40
Transborder - Transfrontaliers	12	1	-	-	11	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,900	749	269	420	365	57	40
Ottawa/Gatineau							
Domestic - Intérieurs	1,522	53	447	406	377	213	26
Transborder - Transfrontaliers	6	-	-	2	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,528	53	447	408	381	213	26
Peace River							
Domestic - Intérieurs	1,163	460	530	51	96	22	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,163	460	530	51	96	22	4
Penticton							
Domestic - Intérieurs	2,212	560	771	39	816	20	6
Transborder - Transfrontaliers	12	-	2	-	10	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,224	560	773	39	826	20	6
Port Hardy							
Domestic - Intérieurs	839	465	124	57	86	76	31
Transborder - Transfrontaliers	9	-	-	2	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	848	465	124	59	93	76	31
Prince Albert							
Domestic - Intérieurs	1,920	311	423	656	363	163	4
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,922	311	423	656	365	163	4
Prince Rupert							
Domestic - Intérieurs	1,830	770	659	245	63	92	1
Transborder - Transfrontaliers	33	5	1	7	18	1	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,863	775	660	252	81	93	2
Rankin Inlet							
Domestic - Intérieurs	976	668	68	231	1	8	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	976	668	68	231	1	8	-
Red Deer Industrial							
Domestic - Intérieurs	1,679	144	762	268	449	47	9
Transborder - Transfrontaliers	7	-	-	1	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,686	144	762	269	455	47	9
Roberval							
Domestic - Intérieurs	296	104	44	37	95	6	10
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	298	104	44	37	97	6	10

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

October 2001 Octobre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Rouyn-Noranda							
Domestic - Intérieurs	941	559	57	6	271	44	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	941	559	57	6	271	44	4
Saint John							
Domestic - Intérieurs	1,505	761	92	257	361	6	28
Transborder - Transfrontaliers	96	5	2	4	85	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	1,602	766	94	261	447	6	28
Sioux Lookout							
Domestic - Intérieurs	2,296	1,720	439	95	23	19	-
Transborder - Transfrontaliers	8	3	1	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,304	1,723	440	95	27	19	-
Smithers							
Domestic - Intérieurs	723	332	249	28	111	3	-
Transborder - Transfrontaliers	14	-	1	2	11	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	737	332	250	30	122	3	-
St Anthony							
Domestic - Intérieurs	598	200	127	217	8	44	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	599	200	127	218	8	44	2
St Catharines							
Domestic - Intérieurs	3,652	1,124	647	372	1,503	4	2
Transborder - Transfrontaliers	27	3	-	2	22	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,679	1,127	647	374	1,525	4	2
Sydney							
Domestic - Intérieurs	663	418	62	26	82	17	58
Transborder - Transfrontaliers	10	-	-	3	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	9	6	-	2	1	-	-
Total	682	424	62	31	90	17	58
Terrace							
Domestic - Intérieurs	933	394	356	109	60	14	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	933	394	356	109	60	14	-
Thompson							
Domestic - Intérieurs	2,609	2,281	141	4	47	136	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,609	2,281	141	4	47	136	-
Timmins							
Domestic - Intérieurs	1,548	1,324	64	15	100	41	4
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,551	1,324	64	15	103	41	4

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

October 2001 Octobre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Val-D'or							
Domestic - Intérieurs	1,072	773	109	26	128	32	4
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,073	773	109	26	129	32	4
Victoria Harbour							
Domestic - Intérieurs	2,695	2,090	261	197	30	113	4
Transborder - Transfrontaliers	379	118	3	-	258	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,074	2,208	264	197	288	113	4
Wabush							
Domestic - Intérieurs	1,098	469	361	102	154	12	-
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	2	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,100	469	361	104	154	12	-
Whitecourt							
Domestic - Intérieurs	975	458	185	67	249	14	2
Transborder - Transfrontaliers	3	1	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	978	459	185	67	251	14	2
Williams Lake							
Domestic - Intérieurs	719	262	197	47	193	14	6
Transborder - Transfrontaliers	10	-	1	-	9	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	729	262	198	47	202	14	6
Total (55)							
Domestic - Intérieurs	76,673	33,995	16,628	10,763	12,463	2,145	679
Transborder - Transfrontaliers	1,016	167	26	53	749	2	19
Other Intl - Internat., Autres	140	32	12	29	58	3	6
Total	77,829	34,194	16,666	10,845	13,270	2,150	704

Table 20
Tableau 20

Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day
Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

October 2001 Octobre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	18	2,269	13	10:00	48	13	229
Campbell River	5	3,670	20	20:00	42	24	248
Castlegar	15	2,890	16	09:00	82	20	235
Charlo	55	181	2	14:00	6	11	20
Charlottetown	36	1,224	16	15:00	21	16	88
Cranbrook	42	992	9	14:00	20	2	57
Dawson Creek	49	631	10	13:00	14	10	40
Deer Lake	31	1,466	25	16:00	14	17	66
Fort McMurray	3	4,042	16	15:00	100	16	276
Fort Nelson	30	1,497	6	09:00	27	6	99
Fort St John	14	3,050	24	14:00	46	7	240
Fredericton	22	1,934	19	15:00	27	24	107
Grande Prairie	8	3,422	17	13:00	45	3	159
High Level	27	1,606	5	13:00	49	5	128
Îles-de-la-Madeleine	52	483	13	11:00	18	13	50
Inuvik	25	1,672	28	20:00	16	3	99
Iqaluit	34	1,259	2	18:00	10	5	58
Kamloops	12	3,094	7	14:00	40	3	163
Kenora	46	921	27	10:00	18	1	58
Kingston	6	3,670	27	13:00	48	20	210
Kuujuuaq	48	899	16	18:00	12	13	70
Kuujuarapik	54	437	31	17:00	7	5	27
La Grande Rivière	51	584	19	13:00	8	29	31
La Ronge	28	1,550	19	13:00	34	19	93
Lethbridge	13	3,077	1	10:00	42	4	226
Lloydminster	29	1,535	10	18:00	33	10	133
Medicine Hat	21	2,002	24	14:00	35	2	156
Mont-Joli	44	936	16	08:00	20	16	66
Nanaimo	7	3,437	5	14:00	46	5	248
Norman Wells	33	1,293	19	17:00	17	19	78
North Bay	4	3,680	30	13:00	44	30	277
Ottawa/Gatineau	9	3,418	2	14:00	58	30	292
Peace River	32	1,381	1	13:00	20	1	113
Penticton	1	5,278	13	10:00	65	20	308
Port Hardy	45	934	1	12:00	25	31	62
Prince Albert	19	2,266	7	12:00	28	8	189
Prince Rupert	23	1,903	31	16:00	32	4	134
Rankin Inlet	43	980	1	16:00	10	17	55
Red Deer Industrial	10	3,178	12	14:00	37	30	184
Roberval	53	448	2	15:00	49	2	85
Rouyn-Noranda	39	1,101	30	19:00	31	30	98
Saint John	20	2,054	1	16:00	29	2	163
Sioux Lookout	17	2,332	18	20:00	23	26	129
Smithers	40	1,039	8	13:00	28	8	97
St Anthony	50	599	15	10:00	8	10	32
St Catharines	2	5,142	28	12:00	69	13	440
Sydney	35	1,259	7	08:00	33	7	154
Terrace	41	1,017	3	17:00	16	3	76
Thompson	16	2,773	11	18:00	21	16	130
Timmins	26	1,655	15	15:00	19	30	94
Val-D'or	37	1,117	24	15:00	16	30	83
Victoria Harbour	11	3,120	11	16:00	23	4	156
Wabush	38	1,104	23	16:00	14	23	71
Whitecourt	24	1,802	14	11:00	39	5	153
Williams Lake	47	920	5	19:00	25	9	64

Table 21
Tableau 21

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

October 2001 Octobre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	29	1,189	13	12:00	32	6	163
Campbell River	14	1,826	31	16:00	19	3	100
Castlegar	31	1,134	4	13:00	16	4	77
Charlo	55	179	2	14:00	6	11	20
Charlottetown	35	988	3	12:00	9	16	50
Cranbrook	43	862	2	17:00	15	2	55
Dawson Creek	51	577	2	11:00	6	25	29
Deer Lake	23	1,466	25	16:00	14	17	66
Fort McMurray	2	3,351	16	15:00	20	4	163
Fort Nelson	25	1,401	11	08:00	11	11	70
Fort St John	10	2,190	31	17:00	16	10	110
Fredericton	16	1,736	16	18:00	13	1	81
Grande Prairie	4	2,692	24	17:00	17	18	116
High Level	26	1,394	23	09:00	11	5	72
Îles-de-la-Madeleine	53	395	29	15:00	5	5	22
Inuvik	19	1,632	3	15:00	13	3	99
Iqaluit	27	1,247	2	18:00	10	5	54
Kamloops	15	1,798	4	11:00	13	3	97
Kenora	45	771	1	17:00	9	1	48
Kingston	8	2,282	20	14:00	22	28	149
Kuujuuaq	41	899	16	18:00	12	13	70
Kuujuuarapik	52	437	31	17:00	7	5	27
La Grande Rivière	50	584	19	13:00	8	29	31
La Ronge	24	1,412	22	16:00	16	9	80
Lethbridge	18	1,669	3	15:00	20	30	93
Lloydminster	40	931	30	11:00	12	2	58
Medicine Hat	28	1,192	4	18:00	12	17	86
Mont-Joli	42	898	16	08:00	20	16	66
Nanaimo	6	2,565	15	13:00	20	5	150
Norman Wells	32	1,133	5	11:00	12	19	64
North Bay	12	1,900	30	13:00	18	30	125
Ottawa/Gatineau	22	1,528	28	14:00	18	28	113
Peace River	30	1,163	10	16:00	10	4	69
Penticton	9	2,224	13	10:00	51	14	229
Port Hardy	44	848	18	13:00	14	18	56
Prince Albert	11	1,922	7	12:00	28	7	187
Prince Rupert	13	1,863	31	16:00	32	4	134
Rankin Inlet	37	976	1	16:00	10	17	53
Red Deer Industrial	17	1,686	6	13:00	18	6	101
Roberval	54	298	16	16:00	6	28	27
Rouyn-Noranda	38	941	22	10:00	9	16	57
Saint John	20	1,602	30	18:00	21	31	90
Sioux Lookout	7	2,304	20	14:00	15	26	129
Smithers	46	737	2	10:00	9	11	41
St Anthony	49	599	15	10:00	8	10	32
St Catharines	1	3,679	8	10:00	59	28	338
Sydney	48	682	7	08:00	20	7	62
Terrace	39	933	4	16:00	9	4	50
Thompson	5	2,609	17	09:00	16	29	115
Timmins	21	1,551	18	10:00	10	16	79
Val-D'or	34	1,073	30	09:00	14	30	83
Victoria Harbour	3	3,074	11	16:00	23	4	156
Wabush	33	1,100	23	16:00	14	23	71
Whitecourt	36	978	25	16:00	11	4	57
Williams Lake	47	729	3	14:00	8	3	51

Table 22
Tableau 22

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

October 2001 Octobre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	11	1,080	26	09:00	30	1	128
Campbell River	3	1,844	20	20:00	40	24	170
Castlegar	5	1,756	16	09:00	76	16	168
Charlo	50	2	8	11:00	2	8	2
Charlottetown	23	236	16	15:00	14	16	38
Cranbrook	34	130	9	14:00	18	9	28
Dawson Creek	40	54	10	13:00	12	24	14
Deer Lake	-	-	-	-	-	-	-
Fort McMurray	17	691	16	15:00	80	16	128
Fort Nelson	36	96	6	09:00	21	6	46
Fort St John	13	860	8	12:00	36	7	174
Fredericton	26	198	19	15:00	18	24	48
Grande Prairie	16	730	17	13:00	34	20	68
High Level	25	212	5	13:00	42	2	82
Îles-de-la-Madeleine	37	88	13	11:00	16	14	34
Inuvik	43	40	28	20:00	12	28	22
Iqaluit	47	12	15	14:00	6	15	6
Kamloops	10	1,296	7	14:00	34	27	92
Kenora	31	150	27	10:00	16	14	18
Kingston	9	1,388	9	12:00	34	9	104
Kuujuuaq	-	-	-	-	-	-	-
Kuujuarapik	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	33	138	19	13:00	24	19	34
Lethbridge	8	1,408	1	10:00	34	4	142
Lloydminster	18	604	10	18:00	24	27	88
Medicine Hat	15	810	29	12:00	32	2	96
Mont-Joli	45	38	12	11:00	18	12	18
Nanaimo	12	872	5	14:00	28	7	108
Norman Wells	29	160	19	17:00	14	31	25
North Bay	4	1,780	24	16:00	34	30	152
Ottawa/Gatineau	2	1,890	30	20:00	48	30	194
Peace River	24	218	1	13:00	18	1	56
Penticton	1	3,054	2	11:00	48	28	254
Port Hardy	38	86	1	12:00	24	1	40
Prince Albert	21	344	9	21:00	20	9	48
Prince Rupert	44	40	1	15:00	10	1	18
Rankin Inlet	48	4	17	06:00	2	17	2
Red Deer Industrial	6	1,492	2	18:00	30	30	108
Roberval	32	150	2	15:00	44	2	60
Rouyn-Noranda	30	160	30	19:00	26	30	56
Saint John	20	452	1	16:00	24	2	86
Sioux Lookout	46	28	18	20:00	14	18	16
Smithers	22	302	8	13:00	22	8	62
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	7	1,463	20	12:00	42	20	140
Sydney	19	577	7	14:00	23	13	118
Terrace	39	84	3	17:00	12	3	28
Thompson	28	164	9	10:00	12	6	28
Timmins	35	104	15	15:00	14	15	22
Val-D'or	42	44	24	15:00	12	24	14
Victoria Harbour	41	46	2	14:00	8	2	8
Wabush	49	4	28	15:00	4	28	4
Whitecourt	14	824	14	11:00	38	5	114
Williams Lake	27	191	5	19:00	22	9	30

Table 23
Tableau 23

Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

October 2001 Octobre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	11	1,078	26	09:00	30	1	128
Campbell River	3	1,844	20	20:00	40	24	170
Castlegar	5	1,756	16	09:00	76	16	168
Charlo	50	2	8	11:00	2	8	2
Charlottetown	23	236	16	15:00	14	16	38
Cranbrook	34	130	9	14:00	18	9	28
Dawson Creek	40	54	10	13:00	12	24	14
Deer Lake	-	-	-	-	-	-	-
Fort McMurray	16	683	16	15:00	80	16	128
Fort Nelson	36	96	6	09:00	21	6	46
Fort St John	12	860	8	12:00	36	7	174
Fredericton	26	198	19	15:00	18	24	48
Grande Prairie	15	730	17	13:00	34	20	68
High Level	25	212	5	13:00	42	2	82
Îles-de-la-Madeleine	37	88	13	11:00	16	14	34
Inuvik	43	40	28	20:00	12	28	22
Iqaluit	47	12	15	14:00	6	15	6
Kamloops	10	1,296	7	14:00	34	27	92
Kenora	32	142	27	10:00	16	14	18
Kingston	9	1,388	9	12:00	34	9	104
Kuujuuaq	-	-	-	-	-	-	-
Kuujuarapik	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	33	138	19	13:00	24	19	34
Lethbridge	8	1,408	1	10:00	34	4	142
Lloydminster	18	604	10	18:00	24	27	88
Medicine Hat	14	810	29	12:00	32	2	96
Mont-Joli	45	38	12	11:00	18	12	18
Nanaimo	17	662	5	14:00	28	5	98
Norman Wells	29	160	19	17:00	14	31	25
North Bay	4	1,780	24	16:00	34	30	152
Ottawa/Gatineau	2	1,890	30	20:00	48	30	194
Peace River	24	218	1	13:00	18	1	56
Penticton	1	3,054	2	11:00	48	28	254
Port Hardy	38	86	1	12:00	24	1	40
Prince Albert	21	344	9	21:00	20	9	48
Prince Rupert	44	40	1	15:00	10	1	18
Rankin Inlet	48	4	17	06:00	2	17	2
Red Deer Industrial	6	1,492	2	18:00	30	30	108
Roberval	31	150	2	15:00	44	2	60
Rouyn-Noranda	30	160	30	19:00	26	30	56
Saint John	20	452	1	16:00	24	2	86
Sioux Lookout	46	28	18	20:00	14	18	16
Smithers	22	302	8	13:00	22	8	62
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	7	1,463	20	12:00	42	20	140
Sydney	19	573	7	14:00	23	13	118
Terrace	39	84	3	17:00	12	3	28
Thompson	28	164	9	10:00	12	6	28
Timmins	35	104	15	15:00	14	15	22
Val-D'or	42	44	24	15:00	12	24	14
Victoria Harbour	41	46	2	14:00	8	2	8
Wabush	49	4	28	15:00	4	28	4
Whitecourt	13	824	14	11:00	38	5	114
Williams Lake	27	191	5	19:00	22	9	30

Table 24
Tableau 24

Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe

October 2001 Octobre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	2	34	30	11:00	10	30	28
Campbell River	-	-	-	-	-	-	-
Castlegar	-	-	-	-	-	-	-
Charlo	-	-	-	-	-	-	-
Charlottetown	-	-	-	-	-	-	-
Cranbrook	-	-	-	-	-	-	-
Dawson Creek	-	-	-	-	-	-	-
Deer Lake	-	-	-	-	-	-	-
Fort McMurray	5	8	1	15:00	8	1	8
Fort Nelson	-	-	-	-	-	-	-
Fort St John	-	-	-	-	-	-	-
Fredericton	9	4	11	20:00	2	11	4
Grande Prairie	-	-	-	-	-	-	-
High Level	-	-	-	-	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik	-	-	-	-	-	-	-
Iqaluit	-	-	-	-	-	-	-
Kamloops	-	-	-	-	-	-	-
Kenora	4	12	1	14:00	8	1	8
Kingston	3	14	16	15:00	14	16	14
Kuujuuaq	-	-	-	-	-	-	-
Kuujuarapik	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	-	-	-	-	-	-	-
Lethbridge	-	-	-	-	-	-	-
Lloydminster	-	-	-	-	-	-	-
Medicine Hat	6	8	16	15:00	4	16	4
Mont-Joli	-	-	-	-	-	-	-
Nanaimo	1	210	6	10:00	20	6	114
Norman Wells	-	-	-	-	-	-	-
North Bay	-	-	-	-	-	-	-
Ottawa/Gatineau	-	-	-	-	-	-	-
Peace River	-	-	-	-	-	-	-
Penticton	-	-	-	-	-	-	-
Port Hardy	-	-	-	-	-	-	-
Prince Albert	-	-	-	-	-	-	-
Prince Rupert	-	-	-	-	-	-	-
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	-	-	-	-	-	-	-
Roberval	-	-	-	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	-	-	-	-	-	-	-
Saint John	7	8	29	10:00	8	29	8
Sioux Lookout	-	-	-	-	-	-	-
Smithers	-	-	-	-	-	-	-
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	-	-	-	-	-	-	-
Sydney	8	6	19	13:00	4	19	4
Terrace	-	-	-	-	-	-	-
Thompson	-	-	-	-	-	-	-
Timmins	-	-	-	-	-	-	-
Val-D'or	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	-	-	-	-	-	-	-
Williams Lake	-	-	-	-	-	-	-

SECTION III

**AIRPORTS WITHOUT AIR TRAFFIC
CONTROL TOWERS**

- - -

**AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE**

INTRODUCTION

SECTION III

Airports Without Air Traffic Control Towers

Survey Universe

The statistics in Section III are for the number of aircraft movements reported to the Aviation Statistics Centre (ASC) by airport and carrier personnel, members of flying clubs and employees of various levels of government at airports without control towers across Canada. There are approximately 6,000 aerodromes in Canada, including land (runways and/or heliport) and water facilities. Of these, approximately 1,300 are airports operating under licences issued by Transport Canada (including those listed in Section I and II and most of those listed in Section III of this publication). Criteria for inclusion in this publication are the size and scope of operation and importance in establishing regional traffic patterns.

Coverage

The statistics appearing in this section of the publication were compiled in most cases from Daily Air Traffic Records received by the ASC. The data for 18 of the Manitoba airports are submitted by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government on the Manitoba Airport Activity Summary (See Factors Influencing the Data). For the airports which use Daily Air Traffic Records, all but three use Form 06-0065. The remaining three airports use the same forms as airports with air traffic control towers (Forms 28-0010 and 28-0022).

Methodology

The Daily Air Traffic Records (Form 06-0065) are designed to capture three data items for each aircraft arrival and/or departure for itinerant movements, and two items for local movements. Section A of the Record dealing with itinerant movements reports the following information for each movement:

- (a) the aircraft registration or air carrier code and flight number;
- (b) the aircraft type;
- (c) the last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off.

Section B of the Record provides for the reporting of the number of local civil and local military movements for each day.

The Airport Activity Summary submitted monthly by the Manitoba Department of Highways and Transportation provides monthly airport totals for the following four categories: scheduled, other commercial, private and local, and government civil and military. These data are published in Table 25A under the itinerant movement categories of domestic carrier, other commercial, private and government civil. Since this form does not include a breakdown by weight group and power plant, these airports are not listed in Table 26.

INTRODUCTION

SECTION III

Aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

Univers de l'enquête

Les données statistiques présentées dans la section III s'appliquent au nombre de mouvements d'aéronefs rapportés au Centre des statistiques de l'aviation par le personnel affecté aux aéroports, le personnel des transporteurs, les membres des aéro-clubs et des différents gouvernements employés pour le compte des aéroports opérant sans le concours d'une tour de contrôle à travers le Canada. Il y a approximativement 6,000 aérodromes au Canada incluant des facilités sur terre (Pistes et/ou héliport) et sur les eaux. De ceux-ci, approximativement 1,300 sont des aéroports opérant avec des permis qui proviennent de Transports Canada (inclus ceux énumérés dans la Section I et II et la plupart de ceux énumérés à la section III de cette publication). Le critère pour l'inclusion des données dans cette publication est la grandeur et l'importance des opérations pour déterminer les patrons régionaux du trafic.

Champ de l'enquête

Les statistiques qui apparaissent dans cette section de la publication ont été calculées à partir de données rapportées dans la plupart des cas sur des rapports quotidiens des mouvements d'aéronefs reçu par le C.S.A. Les données pour 18 des aéroports du Manitoba sont soumises par le Ministère des transports routiers et transports du gouvernement du Manitoba sur des formules sommaires et l'activité aux aéroports (Voir facteurs influents sur les données). Pour les aéroports utilisant les formulaires Statistiques journalières des mouvements des aéronefs, tous à l'exception de trois utilisent le formulaire 06-0065. Les trois aéroports utilisent le même formulaire que les aéroports avec tours de contrôle (Formulaire 28-0010 et 28-0022).

Méthodologie de l'enquête

Les Rapports quotidiens sur la circulation aérienne (formule 06-0065) ont été conçu pour le captage de trois ensembles de données se rattachant à chaque arrivée et/ou chaque départ d'aéronef pour les vols itinérants et de deux ensembles pour les vols locaux. La Partie A du Rapport qui traite des mouvements itinérants procure les renseignements suivants à l'endroit de chaque mouvement, soit:

- (a) la marque d'immatriculation de l'aéronef ou le code du transporteur aérien et le numéro de vol;
- (b) le genre ou type d'aéronef;
- (c) l'origine du dernier aéroport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination de vol après le décollage.

La Partie B du Rapport a trait au nombre de mouvements des vols locaux, soit civils ou militaires pour chaque journée.

Le sommaire mensuel de l'activité aux aéroports du Manitoba provient du Ministère des transports routiers et transports de cette province. Ces rapports sont des totaux pour les quatre catégories suivantes: mouvements à taux unitaire, autres vols commerciaux, privés et locaux, et gouvernement civil et militaire. Ces données sont publiées au tableau 25A sous la catégorie itinérante pour transporteurs intérieurs, autres vols commerciaux, privés et gouvernement civil. Comme ce rapport ne donne pas les détails sur les groupes de poids, ces aéroports ne sont pas inclus dans le tableau 26.

Due to revisions, the sum of totals released in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP 141, may not equal the annual totals published in the Annual Report TP 577.

The Daily Air Traffic Records are completed on a daily basis and mailed to ASC where they are registered and manually edited for clarity and reliability. Survey respondents are advised by letter or telephone of any undue delays.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information allows for a reduction in the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter file information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flight (commercial, private and government) and the geographical area in which the flight takes place.

Data Quality and Limitations

Although every effort is made to ensure the quality of the data, the statistics relative to airports where there is no air traffic control tower or Flight Service Station should be used with due consideration for their limitations.

The validity of the source data reported is controlled through the use of computerized edit programs. Identified errors originating with the source documents or with data transmission are manually corrected by ASC editing staff.

To help respondents maintain a high level of accuracy in reporting, the Aviation Statistics Centre issues instructions explaining the various concepts of the required source data and the method of completing the forms. Respondents are also furnished with an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) showing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes, serve as reference to ensure the reporting of the proper aircraft identity and the last stop or next stop of flights at reporting airports.

At airports without Towers or Flight Service Stations, survey respondents in performing their various assignments are not always aware of all aircraft movements at their airport. For example, at small airports the airport manager may be responsible for both the administration and maintenance of the station facilities. At some airports the Daily Air Traffic Records are filed by flying club managers who may not be completely familiar with other activities at other areas of the airport.

A cause de révisions, la somme des totaux publiés dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP 141 pourrait différer des chiffres annuels publiés dans le Rapport annuel TP 577.

Les rapports quotidiens sur les mouvements d'aéronefs sont complétés tous les jours et retournés par la poste au Centre des statistiques de l'aviation où ils sont enregistrés et vérifiés manuellement afin d'en assurer l'intégralité et la fiabilité. Les répondants sont avisés soit par lettre ou par téléphone des délais.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier de paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants et contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Les informations du fichier de paramètres comprennent des renseignements permettant d'identifier les avions enregistrés et le type correspondant d'aéronef, le poids brut au décollage de chaque aéronef, le type de groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou un planeur. Cette information assure aussi une base pour l'identification du genre de vol (commercial, privé et gouvernemental) et la région géographique dans laquelle le vol prend place.

Normes de qualité et restrictions des données

Bien qu'on s'efforce d'assurer la validité des données quant à leur qualité, il demeure que les statistiques relatives aux aéroports non desservis par une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol doivent être utilisées en tenant compte de leurs limitations.

La validité des données rapportées est assurée et contrôlée au moyen d'un ensemble de programmes de vérification sur l'ordinateur. Les erreurs identifiées qui apparaissent dans les documents de référence ou lors de l'échange des données sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Afin d'assurer un niveau plus élevé d'exactitude dans les données rapportées, le Centre des Statistiques de l'aviation met à l'usage des répondants des directives spécifiques concernant les divers concepts des données requises et les méthodes à suivre pour bien compléter les formulaires. De plus, on leur fournit le manuel "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143) qui renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef et les indicatifs des différents transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier rapport ainsi que celui intitulé "Canada supplément de vol" qui montre les codes des différents aéroports servent de documents de référence aidant à identifier les aéronefs correctement et de bien rapporter l'origine et la destination des vols.

Aux aéroports non desservis par une Station d'information de vol, les répondants à l'enquête ne sont pas toujours conscients de la totalité des mouvements d'aéronefs à leur aéroport vu leurs multiples obligations dans d'autres sphères. Par exemple, dans le cas des petits aéroports, le gérant est souvent responsable pour l'administration et le maintien des installations et services de l'établissement aéroportuaire. De plus, à certains aéroports, les rapports quotidiens de la circulation aérienne sont parfois complétés par les gérants d'aéro-clubs qui ne connaissent pas entièrement les activités qui se déroulent dans les autres centres de l'aéroport.

At airports with flying school operations it is sometimes difficult to record each individual local aircraft movement. In such cases, ASC would advise the airport manager to report local movements based on hours expended in flying training operations. Observations have shown that, on average, six circuits can be made during each hour of flying training. Therefore, 12 local aircraft movements would be counted for each hour of flying training. At stations where the circuits demand a different norm, the respondent will make corrections accordingly.

The table on the following page indicates the number of days reported for the month. Only actual data received by ASC are contained in this publication. There is no attempt to impute values for days where no reports are received.

Factors Influencing the Data

1. Airports in this section which use Forms 28-0010 and 28-0022 are as follows:

Airport

Cambridge Bay, NU
Chibougamau – Chapais, QC
Muskoka, ON

For guidelines regarding assignment of operation code for these airports, see Glossary.

2. Airports reported by the Manitoba Department of Highways and Transportation (see Coverage/ Methodology). Note that these data are no longer included in the total of Table 25. (See Table 25A.)

Bloodvein River	Pikwitonei
Brochet	Poplar River
Cross Lake	Pukatawagan
God's Lake Narrow	Red Sucker Lake
God's River	Shamattawa
Ilford	South Indian Lake
Lac Brochet	Tadoule Lake
Little Grands Rapids	Thicket Portage
Oxford House	York Landing

Il est parfois difficile, pour fins des opérations des écoles de pilotage, d'enregistrer chaque mouvement local d'aéronef. Dans ces cas, le Centre des statistiques de l'aviation avise le gestionnaire ou gérant d'aéroport de rapporter les mouvements locaux de manière à ce qu'ils reflètent le nombre d'heures effectuées dans les opérations des vols à l'entraînement. L'expérience et l'étude des données chronologiques démontrent que six circuits peuvent être effectués durant chaque heure d'entraînement au vol. C'est donc dire, qu'on devrait compter 12 mouvements locaux pour chaque heure d'entraînement au vol. Pour les aéroports dont les circuits exigent une différente norme, le déclarant se doit de faire les corrections en conséquence.

Le tableau de la page suivante indique le nombre de jours rapportés pour le mois. Seulement les données reçues par le Centre des statistiques des mouvements des aéronefs sont contenues dans cette publication. Il n'y a aucune imputation des données de jours lorsqu'il n'y a pas de rapports reçus.

Facteurs influents sur les données

1. Les aéroports de cette section utilisant le formulaire 28-0010 et 28-0022 sont comme suit:

Aéroport

Cambridge Bay, NU
Chibougamau – Chapais, QC
Muskoka, ON

Pour vous guider dans les codes d'opérations assignés à ces aéroports, voir lexique.

2. Les aéroports qui sont rapportés par le Ministère des Transports routiers et transports du Manitoba (Voir Champ de l'enquête/Méthodologie). Veuillez prendre note que ces données ne sont plus incluses dans le total du tableau 25. (Voir tableau 25A.)

Bloodvein River	Pikwitonei
Brochet	Poplar River
Cross Lake	Pukatawagan
God's Lake Narrow	Red Sucker Lake
God's River	Shamattawa
Ilford	South Indian Lake
Lac Brochet	Tadoule Lake
Little Grands Rapids	Thicket Portage
Oxford House	York Landing

The following table shows the status of airports participating in the survey by the number of days reported during the current month.

Le tableau suivant montre les aéroports qui participent à l'enquête d'après le nombre de jours rapportés durant le mois en cours.

Airport	Reported days in October	Airport	Reported days in October
Aéroport	Jours rapportés en octobre	Aéroport	Jours rapportés en octobre
Aklavik, NT	29	Kapusking, ON	31
Amos Municipal, QC	31	Kimmirut, NU	17
Arviat, NU	30	Kugaaruk, NU	31
Atikokan Municipal, ON	31	Kugluktuk, NU	31
Baie-Comeau, QC	31	Lake Simcoe Regional, ON	31
Baker Lake, NU	31	Liverpool, NS	13
Bathurst, NB	31	Lutselk'e, NT	31
Beaver Creek, YT	31	Lynn Lake, MB	31
Big Trout Lake, ON	31	Mayo, YT	31
Blanc Sablon, QC	31	Midland/Huron, ON	31
Bonaventure, QC	27	Miramichi, NB	31
Brockville, ON	11	Moosonee, ON	31
Bromont, QC	31	Muskoka, ON	31
Buffalo Narrows, SK	31	Nanisivik, NU	27
Burwash, YT	31	Natashquan, QC	31
Cape Dorset, NU	22	North Battleford, SK	31
Chesterfield Inlet, NU	27	Norway House, MB	31
Chevery, QC	31	Old Crow, YT	31
Chibougamau/Chapais, QC	31	Pangnirtung, NU	31
Churchill, MB	31	Paulatuk, NT	31
Clyde River, NU	30	Peterborough, ON	31
Collingwood, ON	28	Pickle Lake, ON	31
Dauphin, MB	31	Pond Inlet, NU	16
Dawson, YT	31	Port-Menier, QC	24
Delin�, NT	31	Qikiqtarjuaq, NU	23
Digby, NS	31	Quesnel, BC	31
Drummondville, QC	26	Rae Lakes, NT	31
Dryden Regional, ON	31	Red Lake, ON	31
Earlton, ON	31	Repulse Bay, NU	30
Eastmain River, QC	22	Resolute Bay, NU	31
Elliot Lake Mun, ON	31	Rimouski, QC	31
Eureka, NU	31	Sachs Harbour, NT	29
Faro, YT	31	Sandspit, BC	31
Flin Flon, MB	31	Sanikiluaq, NU	18
Fort Frances, ON	31	Sherbrooke, QC	31
Fort Good Hope, NT	31	Stephenville, NF	31
Fort Hope, ON	14	Stony Rapids, SK	31
Fort Liard, NT	26	St. Léonard, QC	31
Fort McPherson, NT	28	St. Theresa Point, MB	31
Fort Resolution, NT	17	St. Thomas, ON	26
Fort Smith, NT	31	Swift Current, SK	31
Fort Simpson, NT	31	Taloyoak, NU	31
Geraldton, ON	31	Terrace Bay, ON	31
Gillam, MB	31	Teslin, YT	31
Gjoa Haven, NU	18	The Pas, MB	31
Grise Fiord, NU	20	Tillsonburg, ON	31
Guelph, ON	31	Trois-Rivières, QC	31
Hall Beach, NU	31	Tuktoyaktuk, NT	31
Havre St-Pierre, QC	31	Waskaganish, QC	28
Hay River, NT	31	Watson Lake, YT	31
Hearst/René Fontaine Mun, ON	31	Welland, ON	31
Holman Island, NU	31	Wemindji, QC	27
Igloolik, NU	28	Whale Cove, NU	23
Iroquois Falls, ON	29	Wrigley, NT	20
Island Lake, MB	31	Yorkton, SK	31

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

October 2001 Octobre

Airports - Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civ.	Mil.	Total
			Carrier	Other Comm.	Private	Carrier	Other Comm.	Private	Civ.	Mil.			
			Trans-porteur	Autres comm.	Privés	Trans-porteur	Autres comm.	Privés					
Aklavik	245	244	210	29	1	1	-	-	2	1	1	-	1
Amos Municipal	424	69	26	2	39	-	-	-	2	-	355	-	355
Arviat	223	223	199	24	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Atikokan Municipal	117	109	63	24	4	-	-	5	13	-	8	-	8
Baie-Comeau	930	926	749	16	101	-	-	-	54	6	4	-	4
Baker Lake	206	206	167	31	-	-	-	-	4	4	-	-	-
Bathurst	341	298	107	13	16	-	-	-	162	-	43	-	43
Beaver Creek	28	28	-	10	11	-	-	1	6	-	-	-	-
Blanc Sablon	498	498	368	108	9	-	-	-	13	-	-	-	-
Bonaventure	207	203	154	27	6	-	-	-	16	-	4	-	4
Brockville	260	92	22	20	50	-	-	-	-	-	168	-	168
Bromont	1,119	585	102	150	286	1	1	25	-	20	514	20	534
Buffalo Narrows	374	368	305	43	8	-	-	-	12	-	6	-	6
Burwash	44	44	2	14	26	-	-	2	-	-	-	-	-
Cape Dorset	94	94	90	-	-	-	-	-	4	-	-	-	-
Chesterfield Inlet	104	104	77	24	1	-	-	-	-	2	-	-	-
Chevery	543	543	312	143	86	-	-	-	2	-	-	-	-
Chibougamau/Chapais	249	236	189	11	26	-	-	-	6	4	13	-	13
Churchill	1,305	1,279	1,067	187	13	-	-	3	7	2	26	-	26
Clyde River	94	92	85	-	7	-	-	-	-	-	2	-	2
Collingwood	934	567	54	74	438	-	-	1	-	-	367	-	367
Dauphin	746	537	395	41	87	-	-	-	14	-	209	-	209
Dawson	214	210	122	6	65	7	-	-	10	-	4	-	4
Deline	246	245	231	4	6	-	-	-	4	-	1	-	1
Digby	119	119	27	8	83	1	-	-	-	-	-	-	-
Drummondville	265	215	61	28	125	-	-	-	1	-	50	-	50
Dryden Regional	914	872	638	92	83	-	-	4	55	-	42	-	42
Earlton	255	206	152	19	31	-	-	-	2	2	49	-	49
Eastmain River	96	96	94	-	1	-	-	-	1	-	-	-	-
Elliot Lake Mun	449	235	145	37	46	-	-	-	7	-	214	-	214
Eureka	20	20	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Faro	83	81	52	10	19	-	-	-	-	-	2	-	2
Flin Flon	568	552	411	19	78	1	-	6	37	-	16	-	16
Fort Frances Mun	412	412	299	6	92	-	-	-	15	-	-	-	-
Fort Good Hope	262	262	235	10	9	-	-	-	8	-	-	-	-
Fort Hope	302	302	268	24	10	-	-	-	-	-	-	-	-
Fort Liard	328	304	122	171	7	-	-	-	-	4	24	-	24
Fort Mcpherson	38	38	28	-	3	-	-	-	-	7	-	-	-
Fort Resolution	24	24	20	2	-	-	-	-	-	2	-	-	-
Fort Simpson	299	248	159	75	11	-	1	-	2	-	51	-	51
Fort Smith	165	90	75	13	2	-	-	-	-	-	75	-	75
Geraldton	161	157	62	26	48	-	-	-	21	-	4	-	4
Gillam	206	206	162	38	6	-	-	-	-	-	-	-	-
Gjoa Haven	81	81	63	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Grise Fiord	32	32	30	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-
Guelph	4,383	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,383	-	4,383
Hall Beach	85	85	77	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Havre St Pierre	420	420	370	23	9	-	-	-	18	-	-	-	-
Hay River	442	422	325	81	8	-	-	-	8	-	20	-	20
Hearst/René Fontaine Mun	96	96	77	4	15	-	-	-	-	-	-	-	-
Holman	74	74	64	-	-	-	-	-	2	8	-	-	-
Igloolik	23	23	22	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-
Iroquois Falls	468	38	20	-	18	-	-	-	-	-	430	-	430
Island Lake	870	870	807	38	7	-	-	-	18	-	-	-	-
Kapusking	462	340	143	180	17	-	-	-	-	-	122	-	122
Kimmirut	51	51	50	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kugaaruk	103	103	71	32	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kugluktuk	200	199	196	-	-	-	-	-	2	1	-	1	1
Lake Simcoe Regional	2,635	605	231	124	179	14	2	20	34	1	2,030	-	2,030
Liverpool	49	49	6	4	37	-	-	2	-	-	-	-	-
Lutselk'e	145	145	130	8	5	-	-	-	2	-	-	-	-
Lynn Lake	150	150	122	8	8	-	-	-	12	-	-	-	-
Mayo	110	100	71	6	9	-	-	-	14	-	10	-	10
Midland/Huronina	1,893	261	33	109	118	-	-	1	-	-	1,632	-	1,632
Miramichi	539	277	120	60	66	1	-	8	22	-	262	-	262

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

October 2001 Octobre

Airports - Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civ.	Mil.	Total
			Carrier	Other Comm.	Private	Carrier	Other Comm.	Private	Civ.	Mil.			
			Trans-porteur	Autres comm.	Privés	Trans-porteur	Autres comm.	Privés					
Moosonee	1,404	1,294	568	724	2	-	-	-	-	-	110	-	110
Muskoka	1,194	921	237	142	479	3	-	15	43	2	273	-	273
Nanisivik	33	29	29	-	-	-	-	-	-	-	4	-	4
Natashquan	435	435	413	8	4	-	-	-	10	-	-	-	-
North Battleford	338	178	81	4	80	-	-	1	12	-	160	-	160
Norway House	400	400	392	-	-	-	-	-	8	-	-	-	-
Old Crow	74	74	50	3	-	6	2	-	13	-	-	-	-
Pangnirtung	165	165	165	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Paulatuk	111	111	81	21	3	-	-	-	2	4	-	-	-
Peterborough	1,057	202	43	34	112	-	-	-	13	-	855	-	855
Pickle Lake	1,152	1,128	1,017	97	14	-	-	-	-	-	24	-	24
Pond Inlet	40	40	34	-	-	-	-	-	6	-	-	-	-
Port-Menier	292	292	279	3	4	-	-	-	4	2	-	-	-
Qikiqtarjuaq	53	53	53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quesnel	852	510	321	10	173	-	-	2	4	-	342	-	342
Rae Lakes	129	129	127	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Red Lake	2,455	2,442	1,941	263	228	-	-	4	6	-	13	-	13
Repulse Bay	94	94	28	60	-	-	-	-	2	4	-	-	-
Resolute Bay	183	183	154	7	-	-	-	-	20	2	-	-	-
Rimouski	433	373	227	15	125	-	-	-	6	-	60	-	60
Sachs Harbour	35	35	29	-	-	-	-	-	-	6	-	-	-
Sandspit	498	498	445	10	17	-	-	1	24	1	-	-	-
Sanikiluaq	72	72	54	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sherbrooke	1,292	366	72	70	185	3	1	14	13	8	914	12	926
St Leonard	174	174	117	3	41	-	-	3	10	-	-	-	-
St Theresa Point	533	533	499	26	6	-	-	-	2	-	-	-	-
St Thomas	3,514	298	94	32	167	-	-	3	2	-	3,216	-	3,216
Stephenville	443	443	239	129	20	2	3	27	15	8	-	-	-
Stony Rapids	663	661	367	251	11	-	-	-	32	-	2	-	2
Swift Current	417	381	135	26	152	-	-	8	12	48	28	8	36
Taloyoak	153	153	126	27	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Teslin	22	22	3	2	17	-	-	-	-	-	-	-	-
The Pas	448	442	420	2	7	-	-	1	12	-	6	-	6
Tillsonburg	759	181	45	40	96	-	-	-	-	-	578	-	578
Trois-Rivières	3,617	1,361	767	181	383	-	-	-	8	22	1,200	1,056	2,256
Tuktoyaktuk	411	411	296	81	2	-	-	-	14	18	-	-	-
Waskaganish	320	300	296	-	4	-	-	-	-	-	20	-	20
Watson Lake	293	293	91	70	119	2	4	1	6	-	-	-	-
Welland	2,307	66	4	2	60	-	-	-	-	-	2,241	-	2,241
Wemindji	200	132	132	-	-	-	-	-	-	-	68	-	68
Whale Cove	105	105	87	17	-	-	-	-	1	-	-	-	-
Wrigley	31	31	24	3	4	-	-	-	-	-	-	-	-
Yorkton	1,345	441	201	51	145	-	-	4	32	8	904	-	904
Total (108)	56,368	33,112	21,937	4,717	5,098	42	14	162	945	197	22,159	1,097	23,256

Table 25A
Tableau 25A

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

October 2001 Octobre

Airports Aéroports	Itinerant - Itinérants								Local - Locaux		
	Total Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels	Civils	Mil.	Total
		Car- rier	Other Comm.	Private	Car- rier	Other Comm.	Private	Civ./ Mil.			
		Trans- porteur	Autres comm.	Privés	Trans- porteur	Autres comm.	Privés				
*Bloodvein River	198	128	62	-	-	-	-	8	-	-	-
Brochet	96	44	48	-	-	-	-	4	-	-	-
Cross Lake	126	80	39	-	-	-	-	7	-	-	-
God's Lake Narrow	208	136	66	-	-	-	-	6	-	-	-
God's River	182	132	46	-	-	-	-	4	-	-	-
Ilford	11	-	11	-	-	-	-	-	-	-	-
Lac Brochet	174	102	62	-	-	-	-	10	-	-	-
Little Grands Rapids	235	144	73	12	-	-	-	6	-	-	-
Oxford House	128	88	34	-	-	-	-	6	-	-	-
Pikwitonei	36	-	24	-	-	-	-	12	-	-	-
Poplar River	182	146	32	-	-	-	-	4	-	-	-
Pukatawagan	125	10	110	-	-	-	-	5	-	-	-
Red Sucker Lake	120	70	50	-	-	-	-	-	-	-	-
Shamattawa	234	112	104	-	-	-	-	18	-	-	-
South Indian Lake	76	66	10	-	-	-	-	-	-	-	-
Tadoule Lake	58	30	26	-	-	-	-	2	-	-	-
Thicket Portage	8	-	7	-	-	-	-	1	-	-	-
York Landing	42	18	23	-	-	-	-	1	-	-	-
Total (18)	2,239	1,306	827	12	-	-	-	94	-	-	-

- *1. The statistics shown for this and the following 17 stations were provided by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government. The itinerant movements are identified by the number of scheduled services, other commercial, private, government and military.
2. Aircraft weight is expressed only in terms of the total number of aircraft 5 670 kg. and less and the number weighing 5 671 kg. and over. This accounts for the absence of data in the various weight groupings shown in Table 26.
- *1. Les données de cet aéroport et des 17 qui suivent ont été rapportées par le Ministère des Transports routiers du gouvernement du Manitoba, les mouvements itinérants sont identifiés par le nombre de services à horaire fixe ainsi que par les vols effectués par des appareils autres que commerciaux et les avions privés, gouvernementaux et militaires.
2. Le poids des aéronefs est exprimé seulement d'après le nombre total des appareils dont le poids est inférieur à 5 671 kg. et d'après le nombre dont le poids est supérieur à 5 670. Ceci explique d'ailleurs l'absence de données dans les divers groupes de poids apparaissant au Tableau 26.

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

October 2001 Octobre

Airports - Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe motopropulseur			Heli- cop- ters Héli- cop- tères	Gliders Pla- neurs
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over et plus	Aircraft - Aéronefs				
									Jet À réaction	Turbo- propul- seurs	Piston À piston		
Aklavik	244	151	43	48	-	2	-	-	-	76	158	10	-
Amos Municipal	69	42	4	21	-	2	-	-	-	25	42	2	-
Arviat	223	-	10	43	60	56	54	-	-	221	2	-	-
Atikokan Municipal	109	41	59	9	-	-	-	-	-	7	88	14	-
Baie-Comeau	926	97	424	114	141	60	90	-	100	301	455	70	-
Baker Lake	206	-	22	60	12	58	54	-	-	202	4	-	-
Bathurst	298	44	92	22	6	130	4	-	2	160	124	12	-
Beaver Creek	28	18	-	10	-	-	-	-	-	10	12	6	-
Blanc Sablon	498	25	49	235	153	30	6	-	8	414	63	13	-
Bonaventure	203	5	14	166	2	6	10	-	10	174	19	-	-
Brockville	92	80	10	2	-	-	-	-	-	2	82	8	-
Bromont	585	514	22	22	14	2	4	7	11	26	508	40	-
Buffalo Narrows	368	51	211	70	-	-	36	-	-	106	241	21	-
Burwash	44	44	-	-	-	-	-	-	-	-	28	16	-
Cape Dorset	94	-	-	76	-	-	18	-	-	94	-	-	-
Chesterfield Inlet	104	-	16	34	27	-	27	-	-	88	16	-	-
Chevery	543	101	28	258	156	-	-	-	2	412	66	62	1
Chibougamau/Chapais	236	45	50	31	100	2	8	-	14	153	39	30	-
Churchill	1,279	518	38	258	51	136	273	5	11	722	34	512	-
Clyde River	92	2	7	17	-	2	64	-	-	81	9	2	-
Collingwood	567	507	33	15	2	5	5	-	20	2	535	10	-
Dauphin	537	243	144	132	12	6	-	-	12	138	387	-	-
Dawson	210	113	5	22	-	-	70	-	-	92	77	41	-
Deline	245	39	132	44	2	2	26	-	-	138	107	-	-
Digby	119	111	6	2	-	-	-	-	-	2	117	-	-
Drummondville	215	191	17	2	1	-	4	-	4	2	183	23	3
Dryden Regional	872	257	46	531	6	10	22	-	8	563	180	121	-
Earlton	206	36	105	43	8	12	-	2	10	123	67	6	-
Eastmain River	96	3	2	4	54	33	-	-	-	91	3	2	-
Elliot Lake Mun	235	90	115	20	2	-	8	-	2	122	83	28	-
Eureka	20	-	-	20	-	-	-	-	-	20	-	-	-
Faro	81	70	2	9	-	-	-	-	-	5	51	25	-
Flin Flon	552	77	79	285	5	106	-	-	9	385	154	4	-
Fort Frances Mun	412	69	140	201	-	2	-	-	2	240	159	11	-
Fort Good Hope	262	164	45	33	-	-	20	-	-	56	111	95	-
Fort Hope	302	-	60	234	-	-	8	-	-	300	2	-	-
Fort Liard	304	220	33	44	7	-	-	-	-	49	69	186	-
Fort Mcpherson	38	11	9	18	-	-	-	-	-	18	18	2	-
Fort Resolution	24	-	2	22	-	-	-	-	-	22	2	-	-
Fort Simpson	248	57	55	60	2	-	74	-	-	176	70	2	-
Fort Smith	90	29	2	24	26	-	9	-	11	48	29	2	-
Geraldton	157	43	69	43	-	2	-	-	10	66	67	14	-
Gillam	206	11	131	12	4	48	-	-	-	63	136	7	-
Gjoa Haven	81	-	-	22	22	-	37	-	2	78	-	1	-
Grise Fiord	32	-	2	30	-	-	-	-	-	30	2	-	-
Hall Beach	85	-	-	45	-	-	40	-	-	76	-	9	-
Havre St Pierre	420	130	198	19	69	4	-	-	-	80	201	139	-
Hay River	422	36	19	110	24	76	157	-	56	242	114	10	-
Hearst/René Fontaine Mun	96	36	19	41	-	-	-	-	-	39	40	17	-
Holman	74	-	7	39	-	2	26	-	-	65	9	-	-
Igloolik	23	-	-	5	-	-	18	-	-	23	-	-	-
Iroquois Falls	38	18	8	12	-	-	-	-	-	14	24	-	-
Island Lake	870	113	95	494	90	-	78	-	10	662	102	96	-
Kapuskasing	340	56	87	195	-	2	-	-	2	226	104	8	-
Kimmirut	51	-	-	51	-	-	-	-	-	51	-	-	-
Kugaaruk	103	-	-	37	28	-	38	-	-	101	-	2	-
Kugluktuk	199	-	4	64	36	-	94	1	4	189	4	2	-
Lake Simcoe Regional	605	411	98	54	40	-	2	-	31	109	388	77	-
Liverpool	49	45	-	4	-	-	-	-	-	4	45	-	-
Lutselk'e	145	15	89	41	-	-	-	-	-	124	21	-	-
Lynn Lake	150	8	118	15	9	-	-	-	8	36	106	-	-
Mayo	100	55	13	32	-	-	-	-	-	26	37	37	-
Midland/Huron	261	246	11	4	-	-	-	-	-	4	257	-	-
Miramichi	277	127	105	33	6	2	4	-	10	34	212	21	-
Moosonee	1,294	246	291	313	298	-	146	-	-	553	373	368	-
Muskoka	921	745	100	49	16	8	1	2	18	57	792	54	-
Nanisivik	29	3	-	9	-	-	1	16	16	10	-	3	-
Natashquan	435	18	57	115	241	-	4	-	2	352	61	20	-

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

October 2001 Octobre

Airports - Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe motopropulseur			Heli- cop- ters Héli- cop- tères	Gliders Pla- neurs
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over et plus	Aircraft - Aéronefs				
									Jet À réaction	Turbo- propul- seurs	Piston À piston		
North Battleford	178	87	56	29	6	-	-	-	5	30	136	3	4
Norway House	400	15	68	278	20	1	18	-	4	314	82	-	-
Old Crow	74	7	6	23	-	-	38	-	-	65	3	6	-
Pangnirtung	165	2	2	89	-	-	72	-	-	161	2	2	-
Paulatuk	111	24	16	71	-	-	-	-	-	76	33	2	-
Peterborough	202	155	3	20	10	10	-	4	14	18	136	34	-
Pickle Lake	1,128	94	641	142	-	-	251	-	-	898	182	48	-
Pond Inlet	40	2	-	16	-	-	22	-	-	38	-	2	-
Port-Menier	292	20	164	10	34	2	62	-	-	104	181	7	-
Qikiqtarjuaq	53	2	-	41	-	-	10	-	-	51	-	2	-
Quesnel	510	306	2	28	46	32	95	1	45	153	284	28	-
Rae Lakes	129	6	72	49	-	-	2	-	-	113	16	-	-
Red Lake	2,442	494	1,152	606	4	-	186	-	-	1,563	800	79	-
Repulse Bay	94	-	-	80	-	-	14	-	-	94	-	-	-
Resolute Bay	183	2	14	129	-	-	6	32	28	139	2	14	-
Rimouski	373	138	207	16	6	-	6	-	6	22	322	23	-
Sachs Harbour	35	-	9	25	-	1	-	-	-	25	10	-	-
Sandspit	498	353	28	41	2	10	28	36	62	45	18	373	-
Sanikiluaq	72	-	2	32	-	-	38	-	-	70	2	-	-
Sherbrooke	366	265	23	38	16	18	-	6	34	34	256	42	-
St Leonard	174	44	54	12	10	54	-	-	10	66	84	14	-
St Theresa Point	533	60	73	331	19	-	50	-	2	406	85	40	-
St Thomas	298	265	15	6	-	2	7	3	7	9	243	39	-
Stephenville	443	55	20	101	127	114	18	8	34	330	35	44	-
Stony Rapids	661	2	414	50	194	1	-	-	-	280	381	-	-
Swift Current	381	177	144	35	21	4	-	-	23	67	281	10	-
Taloyoak	153	-	-	35	66	-	52	-	2	151	-	-	-
Teslin	22	17	3	2	-	-	-	-	-	2	18	2	-
The Pas	442	20	50	248	16	108	-	-	20	378	32	12	-
Tillsonburg	181	138	40	1	-	2	-	-	-	1	166	14	-
Trois-Rivières	1,361	1,208	105	29	4	4	7	4	15	23	1,136	174	13
Tuktoyaktuk	411	68	113	228	-	2	-	-	-	303	81	27	-
Waskaganish	300	6	14	16	166	98	-	-	-	282	16	2	-
Watson Lake	293	197	74	16	6	-	-	-	4	24	226	39	-
Welland	66	62	2	2	-	-	-	-	2	-	64	-	-
Wemindji	132	8	-	16	66	42	-	-	-	124	-	8	-
Whale Cove	105	-	23	20	36	-	26	-	-	103	2	-	-
Wrigley	31	30	1	-	-	-	-	-	-	-	17	14	-
Yorkton	441	336	54	41	8	2	-	-	10	40	338	19	34
Total (107)	33,112	11,092	7,316	8,101	2,615	1,313	2,548	127	732	15,782	13,159	3,384	55

GLOSSARY OF TERMS

AIR CARRIER - Aircraft Operators, Licensed by the Canadian Transportation Agency to transport persons, mail and/or goods by air.

Level I-III air carriers consist of Canadian air carriers which, in each of the two years preceding the reporting year, carried five thousand or more revenue passengers, one thousand or more tonnes of revenue goods or both. Also include foreign air carriers.

Canadian air carriers not meeting the definition for Levels I-III have been assigned to Levels IV-VI.

AIRCRAFT MOVEMENT - A take off, a landing, or a simulated approach by an aircraft. ATC MANOPS Amendment 8-8-83. NC-703.

CLASS OF OPERATION- Aircraft movements are classified as either "Itinerant" or "Local".

COMMERCIAL- Flights by aircraft operators licensed by the Canadian Transportation Agency to perform commercial air services. Commercial operations are divided into two categories: AIR CARRIER and OTHER COMMERCIAL.

DOMESTIC ITINERANT MOVEMENTS- Movements, at a Canadian airport, of aircraft departing to or arriving from another point in Canada.

FSS- Flight Service Station.

GOVERNMENT-CIVIL- Aircraft owned by federal, provincial and municipal bodies as well as foreign states, but excluding those owned by crown corporations, boards and commissions. Such aircraft are coded "3" under "Purpose" in the Canadian Civil Aircraft Register.

GOVERNMENT-MILITARY- Aircraft of any branch of the armed forces of any nation.

GROSS TAKE-OFF WEIGHT- The maximum weight for which the aircraft is licensed to operate. For operational purposes, all weights are rounded upwards to the next 1 000 kilograms. Thus 3 200 kilograms becomes 4 000 kilograms.

I.F.R. FLIGHT- A flight conducted in accordance with Instrument Flight Rules.

INTERNATIONAL MOVEMENTS- Movements, at a Canadian airport, of aircraft arriving from or departing to a point outside Canada. International movements are subclassified into "transborder" (to or from a point in the United States including Alaska but excluding Hawaii), and "other international" (to or from points in countries other than Canada and the United States).

Since aircraft movements are reported on the basis of place "arrived from" or "departed to", an arrival at Mirabel airport from London, England would appear under "other international". If the same aircraft moved on to Toronto, both the departure at Mirabel and the arrival at Toronto would be shown as "domestic".

ITINERANT MOVEMENTS- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations. For the purpose of completing air traffic records, itinerant movements are considered as movements in which aircraft proceed to or arrive from another location; or where aircraft leave the circuit but return without landing at another airport.

ITINERANT MOVEMENTS- At Airports Without Control Towers. An aircraft movement in which the aircraft arrives from or departs to a point other than the reporting airport; or a movement by an aircraft that leaves the close proximity of an airport and returns without landing at another airport.

LOCAL MOVEMENTS- At Airports **With** Control Towers and/or Flight Service Stations. For the purpose of completing air traffic records, local movements are considered as movements in which the aircraft remains in the circuit.

LOCAL MOVEMENTS- At Airports **Without** Control Towers. An aircraft movement in which the aircraft remains in the close proximity of the airport. Local movements are often carried out during training flights (touch-and-go), equipment tests etc.

Mandatory Frequency (MF) Area- An area established at selected uncontrolled aerodromes within which aircraft are required to comply with mandatory frequency reporting procedures.

OTHER COMMERCIAL- Flights performed by COMMERCIAL aircraft operators not included in the AIR CARRIER categories. Flying schools, agricultural sprayers, water-bombers, aerial photography and survey, etc.

POWER PLANT- The source of propulsion. For example, piston engines, turbo-propellers and jet engines. "Helicopters", in this report, include both piston and turboshaft-driven engines.

PRIVATE AIRCRAFT- Aircraft used solely for private purposes, not for hire and compensation, which are classified as "Private" or "Private Restricted" in the Canadian Civil Aircraft Register or similar registries of other countries. Owners include individuals, groups and business firms.

RUNWAY 88- Through control zone flights, i.e. flights which communicate with the tower while transiting the tower control zone to another destination without landing at the reporting airport.

Data for these runways are not included in the grand total.

SIMULATED APPROACHES- Movements that are either missed instrument or practice instrument approaches without landing.

TC - Transport Canada.

TOWER CONTROL ZONE- A controlled airspace within the proximity of an air traffic control tower, usually within a radius of less than 24 kilometres of the tower.

V.F.R. FLIGHT- A flight conducted in accordance with Visual Flight Rules.

WEIGHT GROUP- The classification of weight classes in groups for statistical purposes.

LEXIQUE

AÉRONEF PRIVÉ- Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant "privé" ou "privé restreint" dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

APPROCHE SIMULÉE- Approche manquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

AUTRES VOLS COMMERCIAUX- Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories TRANSPORTEURS AÉRIENS.
Écoles de pilotage, pulvérisateurs à usage agricole, bombardiers d'eau, photographie aérienne technique.

CLASSE DE VOL- Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements "itinérants" ou "locaux".

FSS- Stations d'information de vol.

GRUPE DE POIDS- Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

GRUPE MOTOPROPULSEUR- La source de propulsion, soit par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les moteurs à turbine à arbre.

MOUVEMENT D'AÉRONEF- Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops Modificatif 8-8-83. NC-703.

MOUVEMENT ITINÉRANT INTÉRIEUR- Mouvement à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

MOUVEMENTS INTERNATIONAUX- Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en "transfrontaliers" (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska mais sans Hawaii) et "autres mouvements internationaux" (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis).

Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la "provenance" ou de la "destination", une arrivée à l'aéroport de Mirabel en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre "Autres mouvements internationaux". Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Mirabel et l'arrivée à Toronto sont comptés comme "mouvements intérieurs".

MOUVEMENTS ITINÉRANTS- Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols. Aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants: les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'une autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir.

MOUVEMENTS ITINÉRANTS- Aux aéroports sans tour de contrôle. Une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

MOUVEMENTS LOCAUX- Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols. Aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit.

MOUVEMENTS LOCAUX- Aux aéroports sans tour de contrôle. Un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

OFFICIEL-CIVIL- Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique fédérale, provinciale ou municipale ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés "3" sous utilisation dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

OFFICIEL MILITAIRE- Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

PISTE 88- Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans le total des mouvements.

POIDS BRUT AU DÉCOLLAGE- Le poids maximum où un aéronef est autorisé à exploiter des services en vertu d'un permis. Pour les fins de l'enquête, tous les poids sont arrondis au millier supérieur. Ainsi 3 200 kilogrammes entrera dans la classe des 4 000 kilogrammes.

TC- Le Ministère des transports du Canada (Tranports Canada).

TRANSPORT AÉRIEN - Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courriers.

Des transporteurs aériens des niveaux I-III comprennent des transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune des deux années précédentes immédiatement l'année de déclaration, a transporté au moins cinq milles passagers payants, au moins mille tonne de marchandises payantes, ou les deux. Incluant aussi les transporteurs aériens étrangers.

Autres transporteurs aériens canadiens qui ne sont pas dans niveaux I-III sont assignés aux niveaux IV-VI.

VOLS COMMERCIAUX- Vols effectués par des exploitants d'aéronefs, titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada pour assurer des services aériens commerciaux. Pour la liste de ces transporteurs, se reporter à la Partie I du Répertoire des services aériens commerciaux du Canada. L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories, notamment, les **TRANSPORTEURS AÉRIENS** et les **AUTRES VOLS COMMERCIAUX**.

VOL I.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol aux instruments.

VOL V.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol visuel.

ZONE CONTRÔLÉE DE LA TOUR DE CONTRÔLE- Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.

Zone d'utilisation de la fréquence obligatoire- Une zone établie à des aérodromes non contrôlés choisis à l'intérieur de laquelle les aéronefs doivent se conformer aux procédures de compte rendu associées à la fréquence obligatoire.

**PUBLICATIONS AVAILABLE FROM THE TRANSPORTATION DIVISION
PUBLICATIONS DISPONIBLES À LA DIVISION DES TRANSPORTS**

Catalogue Title		\$	Titre
50-002-XIB	Surface and Marine Transport - Service Bulletin, Bil. Eight Issues/Year	62.00	Transports terrestre et maritime - Bulletin de service, Bil. Huit numéros/année.
51-004-XIB	Aviation Statistics Centre - Service Bulletin, M., Bil.	82.00	Centre des statistiques de l'aviation - Bulletin de service, M., Bil.
51-203-XIB	Air Carrier Traffic at Canadian Airports, A., Bil.	31.00	Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens, A., Bil.
51-204-XIB	Air Passenger Origin and Destination: Domestic Report, A., Bil.	32.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic intérieur, A., Bil.
51-204-XPB		43.00	
51-205-XIB	Air Passenger Origin and Destination: Canada/United States Report, A., Bil.	35.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic Canada/États-Unis, A., Bil.
51-205-XPB		47.00	
51-206-XIB	Canadian Civil Aviation, A., Bil.	31.00	Aviation civile canadienne, A., Bil.
51-207-XIB	Air Charter Statistics, A., Bil.	31.00	Statistique des affrètements aériens, A., Bil.
51-207-XPB		41.00	
52-001-XPB	Railway Carloadings, M., Bil.	103.00	Chargements ferroviaires, M., Bil.
52-216-XIB	Rail In Canada, A., Bil.	39.00	Le transport ferroviaire au Canada, A., Bil.
52-216-XPB		52.00	
53-215-XIB	Passenger Bus and Urban Transit Statistics, A., Bil.	30.00	Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, A., Bil.
53-215-XPB		40.00	
53-218-XIB	Road Motor Vehicles: Fuel Sales, A., Bil.	21.00	Véhicules automobiles: Ventes de carburants, A., Bil.
53-219-XIB	Road Motor Vehicles: Registrations, A., Bil.	21.00	Véhicules automobiles: Immatriculations, A., Bil.
53-222-XIB	Trucking in Canada, A., Bil.	39.00	Le camionnage au Canada, A., Bil.
53-222-XPB		52.00	
54-205-XIB	Shipping in Canada, A., Bil.	39.00	Le transport maritime au Canada, A., Bil.
54-205-XPB		52.00	

All Prices exclude sales tax

A. - Annual M. - Monthly
O. - Occasional Bil. - Bilingual

XIB = Electronic copy
XPB = Paper copy

A Print-on-Demand copy is also available at a different price.

To order a publication please telephone toll free, 1-800-267-6677 or use facsimile number 1-613-951-1584 or by Internet www.statcan.ca.

April 2000

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

- Annuel M. - Mensuel
H.S. - Hors série Bil. - Bilingue

XIB = Copie électronique
XPB = Copie sur papier

Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner sans frais, 1-800-267-6677 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584 ou par Internet www.statcan.ca.

Avril 2000

HOW TO GET THE ECONOMIC FACTS AND ANALYSIS YOU NEED ON TRANSPORTATION!

COMMENT OBTENIR LES ANALYSES ET LES DONNÉES ÉCONOMIQUES DONT VOUS AVEZ BESOIN SUR LE SECTEUR DES TRANSPORTS

Available from the Transportation Division are...

- key financial operating statistics and commodity and/or passenger origin-destination data for the trucking, bus, marine, rail and air transport industries;
- special tabulations and analytical studies tailored to your business needs on a cost-recovery basis;
- two service bulletins providing preliminary release data, intermodal comparisons, etc.;

Get the facts! Find out how the Transportation Division can help you meet your information needs by contacting:

Gord Baldwin, Director
Transportation Division
Statistics Canada
Main Building, Room 1506
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Telephone: (613) 951-0407
Facsimile: (613) 951-0009

John Ross
Chief
Trucking Section
Telephone: (613) 951-1922
Facsimile: (613) 951-0009

Doug O'Keefe
Chief
Multimodal Transport Section
Telephone: (613) 951-0291
Facsimile: (613) 951-0009

Robert Masse
Acting Chief
Aviation Statistics Centre
Telephone: (613) 951-8699
Facsimile: (613) 951-0010

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its client in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service, which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Vous pouvez obtenir, auprès de la Division des transports...

- des données clés sur la situation financière des entreprises de transport par camion, autobus, bateau, train et avion, ainsi que sur les points d'origine et de destination des marchandises et des passagers;
- contre recouvrement des frais, des totalisations spéciales et des études analytiques répondant aux besoins de votre entreprise;
- deux bulletins de service contenant des données provisoires, des comparaisons intermodales, etc.;

Obtenez les faits! La Division des transports peut vous aider à combler vos besoins en information. Pour en savoir davantage, communiquez avec:

Gord Baldwin, Directeur
Division des transports
Statistique Canada
Immeuble Principal, Pièce 1506
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6
Téléphone: (613) 951-0407
Télécopieur: (613) 951-0009

John Ross
Chef
Section de camionnage
Téléphone: (613) 951-1922
Télécopieur: (613) 951-0009

Doug O'Keefe
Chef
Section des transports multimodaux
Téléphone: (613) 951-0291
Télécopieur: (613) 951-0009

Robert Masse
Chef intérimaire
Centre des statistiques de l'aviation
Téléphone: (613) 951-8699
Télécopieur: (613) 951-0010

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.